

nenò[®]

Tutti Mint



Table of contents

Spis treści

4	Instrukcja obsługi	PL
7	User manual	EN
10	Bedienungsanleitung	DE
13	Návod k použití	CZ
16	Használati utasítás	HU
19	Používateľská príručka	SK
22	Användarhandbok	SE
25	Käyttäjän käsikirja	FI
28	Brukerhåndbok	NO
31	Brugermanual	DK
34	Gebruikershandleiding	NL
37	Manual del usuario	ES
40	Manuale utente	IT
43	Manuel de l'utilisateur	FR
46	Manual de utilizare	RO
49	Korisnički priručnik	HR/BA
51	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
54	Uporabniški pravilnik	SI
57	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
60	Lietotāja rokasgrāmata	LV
63	Vartotojo vadovas	LT
66	Kasutusjuhend	ET
68	Посібник користувача	UA
71	Ръководство за потребителя	BG
74	Упатство за употреба	MK
77	Manual do utilizador	PT

A



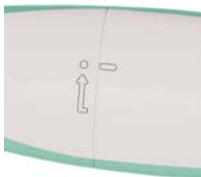
B



C



D



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup NENO TUTTI. Zakupiony przez Ciebie produkt to elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci. Urządzenie to służy do mycia zębów i utrzymania higieny jamy ustnej. Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z poniższą instrukcją.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Jeżeli nie rozumiesz instrukcji użytkowania lub środków ostrożności wymienionych w tej instrukcji, nie korzystaj z urządzenia. Niepoprawne używanie urządzenia może je uszkodzić.
2. Nie rozbieraj produktu na części pierwsze. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu, porażenia prądem i unieważnienia gwarancji.
3. Nie używaj akcesoriów innych, niż zalecone przez producenta.
4. Nie używaj substancji łatwopalnych lub wybuchowych do czyszczenia produktu.
5. Produkt ten służy wyłącznie myciu zębów oraz masażowi dziąseł. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu.
6. Zaprzestań korzystania z urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
7. Nie umieszczaj produktu w wodzie. Może to doprowadzić do usterki i grozi pożarem, porażeniem elektrycznym lub eksplozją.
8. Trzymaj urządzenie z dala od pojemników z wodą, takich jak wanna czy umywalka.
9. Nie wymieniaj baterii urządzenia, gdy twoje ręce są mokre.
10. Nie używaj zużytych, starych baterii w urządzeniu.
11. Przed każdym użyciem upewnij się, że szczoteczka jest dobrze dokręcona w dolnej części pokrywającej baterie i znajduje się uszczelka między szczoteczką i pokrywą na baterie.
12. Zwracaj uwagę na bieguny baterii przy umieszczaniu jej w urządzeniu.
13. Nie umieszczaj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje wysoka wilgoć lub wysoka temperatura, takich jak łazienki.
14. Wyjmij baterię z urządzenia, jeżeli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy czas by uniknąć ryzyka pożaru.
15. Jeżeli używana pasta do zębów zawiera nadtlenu lub wodorowęglany (często obecne w pastach do wybielania zębów), dokładnie umyj urządzenie po użyciu by uniknąć zniszczenia jego plastikowej obudowy.
16. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje dyskomfort dziecka lub krwawienie z dziąseł, skonsultuj się ze swoim dentystą przed dalszym użytkowaniem.
17. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, poznawczymi lub umysłowymi lub którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, wliczając w to dzieci. Jeżeli taka osoba chce skorzystać z urządzenia, musi

być nadzorowana lub poinstruowana o instrukcjach użytkowania przez osobę za nie odpowiedzialną.

18. Urządzenie nie jest zabawką – trzymaj je z dala od zasięgu dzieci, by nie korzystały z niego bez nadzoru osoby dorosłej.
19. Urządzenie służy do higieny osobistej i nie powinno być używane na wielu osobach w gabinetach dentystycznych

02. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYSUNEK A

1. Głowica ze szczoteczką
2. Lampka LED
3. Przełącznik zasilania
4. Lampka RGB
5. Zakrętka/miejsce na baterie

03. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Szczoteczka
2. 3x dodatkowa końcówka wymienna
3. Instrukcja obsługi

04. ZASILANIE

Urządzenie potrzebuje 2 sztuki baterii AAA do poprawnego funkcjonowania. Odkręć pokrywę u dołu urządzenia, aby uzyskać dostęp do miejsca na baterię. Kłapa pojemnika na baterię jest trzymana w miejscu śrubką, aby dziecko nie miało dostępu do zasilania urządzenia. Odkręć kłapę śrubokrętem **PATRZ RYSUNEK B** i umieść baterię AAA zgodnie z **RYSUNKIEM C**.

Umieść pokrywę z powrotem na miejscu i przykręć ją mocno. Wypustka na pokrywie powinna znajdować się pod dołem strzałki na obudowie przed przykręceniem i pod kropką po przykręceniu. **PATRZ RYSUNEK D**.

05. UŻYWANIE URZĄDZENIA

1. Umieść głowicę ze szczoteczką na plastikowej części uchwytu z lampką, a następnie przekręć głowicę w lewo, aby ją zablokować.
2. Naciśnij przycisk zasilania szczoteczki, by włączyć podświetlenie głowicy urządzenia.
3. Zwiłż włosie na końcówce szczoteczki.
4. Wyciśnij pastę na końcówkę szczoteczki.
5. Przyciśnij szczoteczkę delikatnie do zębów i dziąseł.
6. Naciśnij przycisk zasilania by włączyć wibrację szczoteczki, dźwięk oraz światłoko RGB. Dokładnie wyczyść każdą część uzębienia dziecka. Co 30 sekund szczotkowania, szczoteczka zatrzymuje się na 1 sekundę, by umożliwić użytkownikowi zmianę szczotkowanego miejsca. Poprawne szczotkowanie zębów powinno trwać łącznie 2 minuty. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut.
7. Gdy skończysz myć zęby, wyłącz szczoteczkę ponownie naciskając przycisk zasilania.
8. Po umyciu zębów, umyj szczoteczkę pod bieżącą wodą. Wytrząśnij pozostałą wodę z

USER MANUAL

Dear Customer, thank you for purchasing NENO TUTTI. The product you have obtained is an electric toothbrush for small children. This device is used to brush the teeth of a baby and maintain their oral hygiene. Before using the device, please read instructions below.

01. PRECAUTIONS

1. If you do not understand the instructions for use or precautions listed in this manual, do not use the device. Incorrect use of the device may damage it.
2. Do not disassemble the product. This may result in damage to the product, electric shock and voiding the warranty.
3. Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
4. Do not use flammable or explosive substances to clean the product.
5. This product is only used for brushing teeth and massaging gums. Do not use the device for any other purpose.
6. Stop using the device if it is clearly damaged.
7. Do not submerge the product in water. This can lead to a malfunction and may result in fire, electric shock or explosion.
8. Keep the device away from water containers such as a bath or sink.
9. Do not replace the battery of the device when your hands are wet.
10. Do not use used, old batteries in your device.
11. Before each use, make sure the toothbrush is securely tightened in the lower battery cover and there is a seal between the toothbrush and the battery cover.
12. Pay attention to the poles of the battery when placing it in the device.
13. Do not place the device in rooms with high moisture or high temperatures, such as bathrooms.
14. Remove the battery from the device if you will not use it for an extended period of time to avoid the risk of fire.
15. If the toothpaste used contains peroxides or bicarbonate (often present in tooth whitening pastes), wash the device thoroughly after use to avoid destroying its plastic casing.
16. If using the device causes your child discomfort or bleeding from the gums, consult your dentist before continuing to use it.
17. Children may only use the appliance under supervision adults who have read the operating instructions.
18. The device is not a toy – keep it away from children, so that they do not use it without the supervision of an adult.
19. The device is used for personal hygiene and should not be used on many people

włóków szczoteczki i użyj delikatnego materiału, by wytrzeć uchwyt urządzenia.

9. Gdy nie korzystasz ze szczoteczki, trzymaj ją w pozycji pionowej w uchwycie.

UWAGA: Aby uniknąć rozprysku piany z pasty do zębów, wyłącz urządzenie przed wyjęciem go z ust. Dla zachowania higieny i bezpieczeństwa twojego dziecka, wymieniaj końcówkę ze szczoteczką co trzy miesiące.

06. CZYSZCZENIE SZCZOTECZKI

1. Umyj głowicę szczoteczki i jej włoski po użyciu urządzenia i pozwól im wyschnąć naturalnie.
2. Nie naciskaj palcami na włoski ani ich nie wyciągaj. Może to zdeformować szczoteczkę i ją zepsuć.
3. Wytrzyj uchwyt delikatnym materiałem i pozwól mu wyschnąć naturalnie.
4. Nie zanurzaj uchwytu pod wodą.
5. Nie używaj wody o temperaturze powyżej 40°C ani kwasowych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.

07. FAQ

Q: Wibracje słabną w trakcie używania.

A: Za mocno przyciskasz szczoteczkę do zębów. Powinna delikatnie dotykać twoich zębów.

08. SPECYFIKACJA

Zasilanie: 2x bateria AAA

Wodoodporność: IPX5

Nylonowe, miękkie włoski: Tak

Wibracje na minutę: 22000

Wbudowany licznik czasu: Tak

Wbudowana lampka LED RGB: Tak

Wymiary: 202x57x57 mm

Waga: 54g

09. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>.

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

in dental offices.

02. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIGURE A

1. Head with bristles
2. Light
3. Power switch
4. Screw cap/ battery space
5. Suction cup

03. PACKAGE CONTENTS

1. Toothbrush
2. 3x replacement toothbrush heads
3. User Manual

04. POWER

The device needs 2 pieces of AAA battery for proper operation. Unscrew the lid at the bottom of the device to access the battery space. The battery compartment cover is held in place with a screw so that the child does not have access to the power supply of the device. Unscrew the cover with a screwdriver **SEE FIGURE B.** and put in the AAA battery as shown in the **FIGURE C.**

Place the lid back in place and turn it, making sure it stays in place. The bump on the lid should be under the bottom of the arrow on the housing before turning, and under the dot after turning the lid. **SEE FIGURE D**

05. USING THE DEVICE

1. Place the head with the toothbrush on the plastic part of the holder with the light, then turn the head to the left to lock it in place.
2. Press the power button of the brush to turn on the light of the device head.
3. Moisten the bristles at the toothbrush head.
4. Squeeze the toothpaste onto the toothbrush head.
5. Press the toothbrush gently to your teeth and gums.
6. Press the power button to activate the toothbrush vibration, sound and RGB light. Thoroughly clean each part of your child's teeth. Every 30 seconds of brushing, the toothbrush will stop for 1 second to allow the user to change the brushed area. Correct tooth brushing should take a total of 2 minutes. The device will automatically switch off after 2 minutes.
7. When you're done brushing your teeth, turn off the toothbrush by pressing the power button again.
8. After cleaning the baby's teeth, wash the toothbrush under running water. Remove the remaining water from the bristles of the brush and use soft cloth to wipe the handle of the device.
9. When you are not using the brush, keep it upright.

NOTE: To avoid toothpaste splashing around, turn off the device before removing it from

the baby's mouth. For the sake of your child's hygiene and safety, replace the brush head every three months.

06. CLEANING THE BRUSH

1. Wash the brush head and its bristles after using the device and let it dry naturally.
2. Do not press the bristles or pull them out with your fingers. This can deform the toothbrush and destroy it.
3. Wipe the handle with a soft piece of cloth and let it dry naturally.
4. Do not submerge the handle underwater.
5. Do not use water above 40 °C or acidic cleaning agents to clean the device.

07. FAQ

Q: Vibrations weakened during use:

A: You push the toothbrush too hard. It should gently touch the teeth.

08. SPECIFICATION

Power source: 2x AAA batteries

Waterproof: IPX5

Nylon bristles: Yes

Strokes per minute: 22000

Built-in timer: Yes

Built-in LED light: Yes

Dimensions: 202x57x57mm

Weight: 54g

09. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact and website address can be found at: <https://neno.pl/kontakt>
Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für NENO TUTTI entschieden haben. Das Produkt, das Sie erhalten haben, ist eine elektrische Zahnbürste für Kleinkinder. Dieses Gerät wird verwendet, um die Zähne eines Babys zu putzen und ihre Mundhygiene zu erhalten. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Gebrauchsanweisungen oder Vorsichtsmaßnahmen nicht verstanden haben. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann es beschädigen.
2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts, einem elektrischen Schlag und zum Erlöschen der Garantie führen.
3. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
4. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine brennbaren oder explosiven Substanzen.
5. Dieses Produkt wird nur zum Zähneputzen und zur Massage des Zahnfleisches verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
7. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen und einen Brand, einen elektrischen Schlag oder eine Explosion verursachen.
8. Halten Sie das Gerät von Wasserbehältern wie einer Badewanne oder einem Waschbecken fern.
9. Tauschen Sie den Akku des Geräts nicht aus, wenn Ihre Hände nass sind.
10. Verwenden Sie keine gebrauchten, alten Batterien in Ihrem Gerät.
11. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Zahnbürste fest in der unteren Batterieabdeckung sitzt und eine Dichtung zwischen Zahnbürste und Batterieabdeckung vorhanden ist.
12. Achten Sie auf die Pole der Batterie, wenn Sie sie in das Gerät einsetzen.
13. Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen auf, z. B. in Badezimmern.
14. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
15. Wenn die verwendete Zahnpasta Peroxide oder Bikarbonat enthält (häufig in Zahnweißpasten enthalten), muss das Gerät nach dem Gebrauch gründlich gewaschen werden, um eine Beschädigung des Kunststoffgehäuses zu vermeiden.
16. Wenn die Verwendung des Geräts bei Ihrem Kind Unbehagen oder Zahnfleischbluten hervorruft, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.

17. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen, die die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
18. Das Gerät ist kein Spielzeug - halten Sie es von Kindern fern, damit sie es nicht ohne die Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
19. Das Gerät wird für die persönliche Hygiene verwendet und sollte nicht bei vielen Menschen in Zahnarztpraxen eingesetzt werden.

02. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

SIEHE ABILDUNG A

1. Kopf mit Borsten
2. Licht
3. Netzschalter
4. Schraubverschluss/Batteriefach
5. Saugnapf

03. VERPACKUNGSGEHÄLT

1. Toothrush
2. 3x Ersatz-Zahnbürstenköpfe
3. Benutzerhandbuch

04. POWER

Das Gerät benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb 2 AAA-Batterien. Schrauben Sie den Deckel an der Unterseite des Geräts ab, um an das Batteriefach zu gelangen. Die Abdeckung des Batteriebaus wird mit einer Schraube festgehalten, damit das Kind keinen Zugang zur Stromversorgung des Geräts hat. Schrauben Sie die Abdeckung mit einem Schraubenzieher ab (siehe **ABILDUNG B**) und legen Sie die AAA-Batterie ein (siehe **ABILDUNG C**).

Setzen Sie den Deckel wieder auf, drehen Sie ihn und achten Sie darauf, dass er an seinem Platz bleibt. Die Beule am Deckel sollte sich vor dem Drehen unter der Unterseite des Pfeils am Gehäuse und nach dem Drehen des Deckels unter dem Punkt befinden. **SIEHE ABILDUNG D**

05. VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Setzen Sie den Kopf mit der Zahnbürste auf den Kunststoffteil der Halterung mit dem Licht und drehen Sie dann den Kopf nach links, um ihn zu arretieren.
2. Drücken Sie die Einschalttaste der Bürste, um das Licht des Gerätekopfes einzuschalten.
3. Befeuchten Sie die Borsten am Kopf der Zahnbürste.
4. Drücken Sie die Zahnpasta auf den Kopf der Zahnbürste.
5. Drücken Sie die Zahnbürste sanft an Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch.
6. Drücken Sie die Einschalttaste, um die Vibration, den Ton und das RGB-Licht der Zahnbürste zu aktivieren. Reinigen Sie jeden Teil der Zähne Ihres Kindes gründlich. Alle 30 Sekunden wird die Zahnbürste für 1 Sekunde angehalten, damit der Benutzer den geputzten Bereich wechseln kann. Richtiges Zähneputzen sollte insgesamt 2

Minuten dauern. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.

- Wenn Sie mit dem Zähneputzen fertig sind, schalten Sie die Zahnbürste aus, indem Sie die Einschalttaste erneut drücken.
- Waschen Sie die Zahnbürste nach dem Zähneputzen des Babys unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie das restliche Wasser von den Borsten der Bürste und verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Griff des Geräts abzuwischen.
- Wenn Sie die Bürste nicht benutzen, halten Sie sie aufrecht.

HINWEIS: Um zu vermeiden, dass Zahnpasta verspritzt wird, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es aus dem Mund Ihres Kindes nehmen. Im Interesse der Hygiene und Sicherheit Ihres Kindes sollten Sie den Bürstenkopf alle drei Monate austauschen.

06. REINIGUNG DER BÜRSTE

- Waschen Sie den Bürstenkopf und seine Borsten nach dem Gebrauch des Geräts und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Drücken Sie nicht auf die Borsten und ziehen Sie sie nicht mit den Fingern heraus. Dies kann die Zahnbürste verformen und zerstören.
- Wischen Sie den Griff mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie ihn natürlich trocknen.
- Tauchen Sie den Griff nicht unter Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Wasser über 40 °C und keine säurehaltigen Reinigungsmittel.

07. FAQ

F: Die Vibrationen werden während der Benutzung schwächer:

A: Sie drücken die Zahnbürste zu fest. Sie sollte die Zähne sanft berühren.

08. SPEZIFIKATION

Stromquelle: 2x AAA-Batterien

Wasserdicht: IPX5

Nylon-Borsten: Ja

Anschläge pro Minute: 22000

Eingebauter Timer: Ja

Eingebautes LED-Licht: Ja

Abmessungen: 202x57x57mm

Gewicht: 54g

09. GARANTIEKARTE

Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter:

<https://neno.pl/gwarancja>

Einzelheiten, Kontakt und Website-Adresse finden Sie unter: <https://neno.pl/kontakt>

Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil produkt NENO TUTTI. Výrobek, který jste získali, je elektrický zubní kartáček pro malé děti. Tento přístroj slouží k čištění zubů dítěte a udržování jeho ústní hygieny. Před použitím přístroje si prosím přečtěte níže uvedené pokyny.

01. PŘEDPISY

- Pokud nerozumíte návodů k použití nebo bezpečnostním opatřením uvedeným v tomto návodu, zařízení nepoužívejte. Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.
- Výrobek nerozebírejte. Mohlo by to vést k poškození výrobku, úrazu elektrickým proudem a ztrátě záruky.
- Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které doporučuje výrobce.
- K čištění výrobku nepoužívejte hoflavé nebo výbušné látky.
- Tento výrobek se používá pouze k čištění zubů a masáži dásní. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům.
- Pokud je zařízení zjevně poškozené, přestaňte jej používat.
- Výrobek neponořujte do vody. Může to vést k poruše a následnému požáru, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah nádob s vodou, jako je vana nebo umyvadlo.
- Nevyměňujte baterii přístroje, když máte mokré ruce.
- V zařízení nepoužívejte použité, staré baterie.
- Před každým použitím se ujistěte, že je zubní kartáček pevně utažen ve spodním krytu baterie a že je mezi kartáčkem a krytem baterie těsnění.
- Při vkládání baterie do zařízení věnujte pozornost pólům baterie.
- Přístroj neumísťujte do místností s vysokou vlhkostí nebo teplotou, jako jsou koupelny.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterii, abyste předešli riziku požáru.
- Pokud použítá zubní pasta obsahuje peroxidy nebo hydrogenuhličitan (často obsažené v bělících pastách), přístroj po použití důkladně umyjte, aby nedošlo k poškození jeho plastového pouzdra.
- Pokud dítěti používání přístroje způsobuje nepříjemné pocity nebo krvácení z dásní, poraďte se před dalším používáním s lékařem.
- Děti mohou spotřebič používat pouze pod dohledem dospělých osob, které si přečtou návod k obsluze.
- Přístroj není hračka - držte jej mimo dosah dětí, aby jej nepoužívaly bez dozoru

dospělé osoby.

19. Přístroj se používá k osobní hygieně a neměl by se používat u mnoha lidí v zubních ordinacích.

02. POPIS ZAŘÍZENÍ

VIZ OBRÁZEK A

1. Hlava se štětinami
2. Světlo
3. Vypínač napájení
4. Šroubovací uzávěr / prostor pro baterie
5. Přísavka

03. OBSAH BALENÍ

1. Toothrush
2. 3x náhradní hlavice zubního kartáčku
3. Uživatelská příručka

04. POWER

Zařízení potřebuje ke správnému provozu 2 baterie AAA. Pro přístup k prostoru pro baterie odšroubujte víko ve spodní části zařízení. Kryt prostoru pro baterie je na místě přidržován šroubem, aby dítě nemělo přístup k napájení zařízení. Odšroubujte kryt pomocí šroubováku, viz **OBRÁZEK B.**, a vložte baterii AAA podle obrázku **C.**

Vraťte víko na místo a otočte ho, aby zůstalo na svém místě. Hrbol na víku by měl být před otočením pod spodní částí šipky na krytu a po otočení víka pod tečkou. **OBRÁZEK D**

05. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Nasaďte hlavici se zubním kartáčkem na plastovou část držáku se světlem a otočením hlavice doleva ji zajistěte.
2. Stisknutím tlačítka napájení kartáčku rozsvítíte světlo hlavy přístroje.
3. Navlíhčete štětiny na hlavě zubního kartáčku.
4. Vymáčknete zubní pastu na hlavici kartáčku.
5. Zubní kartáček jemně přitiskněte k zubům a dásním.
6. Stisknutím tlačítka napájení aktivujete vibrace zubního kartáčku, zvuk a světlo RGB. Důkladně vyčistěte každou část zubů vašeho dítěte. Každých 30 sekund čištění se zubní kartáček na 1 sekundu zastaví, aby uživatel mohl změnit čištěnou oblast. Správné čištění zubů by mělo trvat celkem 2 minuty. Zařízení se po 2 minutách automaticky vypne.
7. Po skončení čištění zubů zubní kartáček vypněte opětovným stisknutím tlačítka napájení.
8. Po vyčištění zubů dítěte umyjte zubní kartáček pod tekoucí vodou. Odstraňte zbytky vody ze štětín kartáčku a měkkým hadříkem otřete rukojeť přístroje.
9. Pokud kartáček nepoužíváte, nechte jej ve vzpřímené poloze.

POZNÁMKA: Abyste zabránili rozstříknutí zubní pasty, vypněte přístroj před vyjmutím z úst dítěte. V zájmu hygieny a bezpečnosti vašeho dítěte vyměňte hlavici kartáčku každé

tři měsíce.

06. ČIŠTĚNÍ KARTÁČE

1. Po použití přístroje umyjte hlavici kartáčku a jeho štětiny a nechte je přirozeně uschnout.
2. Na štětiny netlačte a nevytahujte je prsty. To může kartáček zdeformovat a zničit.
3. Otřete rukojeť měkkým hadříkem a nechte ji přirozeně uschnout.
4. Rukojeť neponořujte pod vodu.
5. K čištění přístroje nepoužívejte vodu o teplotě vyšší než 40 °C ani kyselé čisticí prostředky.

07. ČASTO Kladené DOTAZY

Otázka: Vibrace během používání slábnou:

Odpověď: Příliš tlačíte na zubní kartáček. Měl by se zubů dotýkat jemně.

08. SPECIFIKACE

Zdroj napájení: 2x baterie AAA

Vodotěsnost: IPX5

Nylonové štětiny: Ano

Počet úderů za minutu: 22000

Vestavěný časovač: Ano

Vestavěné LED světlo: Ano

Rozměry: 202x57x57 mm

Hmotnost: 54 g

09. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://nenopl/gwarancia>.

Podrobnosti, kontakt a adresu webových stránek naleznete na adrese:

<https://nenopl/kontakt>.

Specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta a NENO TUTTI-t. Az Ön által beszerzett termék egy elektromos fogkefe kisgyermek számára. Ez a készülék a kisbabák fogmosására és szájhygiénájuk fenntartására szolgál. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

- Ha nem érti a használati utasításokat vagy a jelen kézikönyvben felsorolt óvintézkedéseket, ne használja a készüléket. A készülék helytelen használata károsíthatja a készüléket.
- Ne szerelje szét a terméket. Ez a termék károsodásához, áramütéshez és a garancia érvénytelenítéséhez vezethet.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékokat.
- Ne használjon gyűlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat a termék tisztításához.
- Ez a termék csak fogmosásra és ínymasszázsra használható. Ne használja a készüléket más célra.
- Hagyja abba a készülék használatát, ha az egyértelműen sérült.
- Ne merítse a terméket vízbe. Ez meghibásodáshoz vezethet, és tüzet, áramütést vagy robbanást okozhat.
- Tartsa a készüléket távol a víztartályoktól, például kádától vagy mosdókagylótól.
- Ne cserélje ki a készülék akkumulátorát, ha nedves a keze.
- Ne használjon használt, régi elemeket a készülékben.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a fogkefe biztonságosan be van-e húzva az alsó elemfedélbe, és hogy a fogkefe és az elemfedél között van-e tömítés.
- Figyeljen az akkumulátor pólusaira, amikor a készülékbe helyezi.
- Ne helyezze a készüléket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyiségekbe, például fürdőszobákba.
- A tűzveszély elkerülése érdekében vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ha a használt fogkrém peroxidokat vagy bikarbonát tartalmaz (gyakran előfordul a fogfehérítő pasztákban), használat után alaposan mossa ki a készüléket, hogy elkerülje a műanyag burkolat tönkretételét.
- Ha a készülék használata kellemetlen érzést vagy invéziót okoz gyermekének, a használat folytatása előtt forduljon fogorvosához.
- Gyermekek csak felnőttek felügyelete mellett használhatják a készüléket, akik elolvasták a használati utasítást.
- A készülék nem játék - tartsa távol a gyermekektől, hogy felnőtt felügyelete nélkül

ne használhassák.

- A készüléket a személyi higiénia érdekében használják, és nem szabad sok emberen használni a fogorvosi rendelőben.

02. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

- Fej sörtékkel
- Fény
- Tápkapcsoló
- Csavaros kupak / elemtartály
- Tapadókörong

03. CSOMAG TARTALMA

- Toothrush
- 3x csere fogkefefej
- Felhasználói kézikönyv

04. POWER

A készüléknek 2 db AAA elemre van szüksége a megfelelő működéshez. Csavarja le a készülék alján lévő fedelet, hogy hozzáférjen az elemtartályhoz. Az elemtér fedelét egy csavar tartja a helyén, hogy a gyermek ne férheszen hozzá a készülék áramellátásához. Csavarja le a fedelet egy csavarhúzóval (**LÁSD A B. ÁBRÁT**), és helyezze be az AAA elemet a **C. ÁBRÁN** látható módon.

Helyezze vissza a fedelet a helyére, és forgassa el, ügyelve arra, hogy a helyén maradjon. A fedélben lévő dudornak a házban lévő nyíl alja alatt kell lennie az elfordítás előtt, és a pont alatt a fedél elfordítása után. **LÁSD A D ÁBRÁT**

05. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- Helyezze a fejet a fogkefével a lámpával ellátott tartó műanyag részre, majd fordítsa a fejt balra, hogy rögzítse a helyére.
- Nyomja meg a kefe bekapcsológombját a készülékfej fényének bekapcsolásához.
- Nedvesítse meg a sörtéket a fogkefe fejénél.
- Nyomja a fogkrémet a fogkefe fejére.
- Finoman nyomja a fogkefét a fogaihoz és az ínyéhez.
- Nyomja meg a bekapcsológombot a fogkefe rezgésének, hangjának és RGB fényének aktiválásához. Alaposan tisztítsa meg gyermeke fogainak minden egyes részét. A fogkefe 30 másodpercenként 1 másodpercre megáll, hogy a felhasználó megváltoztathassa a mosott területet. A helyes fogmosás összesen 2 percig tart. A készülék 2 perc után automatikusan kikapcsol.
- Ha végezt a fogmosással, kapcsolja ki a fogkefét a bekapcsológomb ismételt megnyomásával.
- A baba fogainak tisztítása után mossa ki a fogkefét folyó víz alatt. Távolítsa el a maradék vizet a fogkefe sörtéiről, és puha ruhával törölje le az eszköz fogantyúját.
- Amikor nem használja a kefért, tartsa függőlegesen.

MEGJEGYZÉS: A fogkrém szétfröccsenésének elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kiveszi a baba szájából. Gyermeke higiéniája és biztonsága érdekében háromhavonta cserélje ki a kefefejet.

06. A KEFE TISZTÍTÁSA

1. A készülék használatát után mossa ki a kefefejet és a sörtéket, majd hagyja természetesen megszáradni.
2. Ne nyomja meg a sörtéket, és ne húzza ki őket az ujjával. Ez eldeformálhatja és tönkretelheti a fogkefét.
3. Törölje le a fogantyút egy puha ruhadarabbal, és hagyja természetesen megszáradni.
4. Ne mérítse a fogantyút víz alá.
5. Ne használjon 40 °C feletti vizet vagy savas tisztítószeret a készülék tisztításához.

07. GYIK

K: A rezgések használat közben gyengülnek:

A: Túl erősen nyomja a fogkefét. Finoman kell érintenie a fogakat.

08. MŰSZAKI ADATOK

Energiaforrás: 2x AAA elem

Vízálló: IPX5

Nylon sörték: Igen

Lökések percenként: 22000

Beépített időzítő: Igen

Beépített LED-fény: Igen

Méret: 202x57x57mm

Súly: 54g

09. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia feltételei a

<https://neno.pl/gwarancja> oldalon találhatók.

Részletek, elérhetőségek és a honlap címe a következő címen található:

<https://neno.pl/kontakt>.

A készlet specifikációi és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségéért.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník, ďakujeme vám za nákup NENO TUTTI. Výrobok, ktorý ste získali, je elektrická zubná kefka pre malé deti. Toto zariadenie sa používa na čistenie zubov dieťaťa a udržiavanie jeho ústnej hygieny. Pred použitím zariadenia si, prosím, prečítajte nižšie uvedené pokyny.

01. PREKÁŽKY

1. Ak nerozumíte návod na použitie alebo bezpečnostným opatreniam uvedeným v tejto príručke, zariadenie nepoužívajte. Nesprávne používanie zariadenia ho môže poškodiť.
2. Výrobok nezoberajte. Môže to mať za následok poškodenie výrobku, úraz elektrickým prúdom a stratu záruky.
3. Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako odporúča výrobca.
4. Na čistenie výrobku nepoužívajte horľavé alebo výbušné látky.
5. Tento výrobok sa používa len na čistenie zubov a masáž ďasien. Prístroj nepoužívajte na žiadne iné účely.
6. Ak je zariadenie zjavne poškodené, prestaňte ho používať.
7. Výrobok neponárajte do vody. Môže to viesť k poruche a môže to mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo výbuch.
8. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu nádob s vodou, ako je vaňa alebo umývadlo.
9. Nevymieňajte batériu zariadenia, keď máte mokré ruky.
10. V zariadení nepoužívajte použité, staré batérie.
11. Pred každým použitím sa uistite, že je zubná kefka bezpečne utiahnutá v spodnom kryte batérie a že je medzi zubnou kefkou a krytom batérie tesnenie.
12. Pri vkladaní batérie do zariadenia dávajte pozor na pól batérie.
13. Zariadenie neumiestňujte do miestností s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou, ako sú kúpeľne.
14. Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vyberte z neho batériu, aby ste predišli riziku požiaru.
15. Ak použít zubnú pastu obsahuje peroxidy alebo hydrogénuhličitan (často obsiahnuté v bieliacich pastách), po použití prístroj dôkladne umyte, aby ste predišli zničeniu jeho plastového puzdra.
16. Ak používanie prístroja spôsobuje dieťaťu neprijemné pocity alebo krvácanie z ďasien, pred ďalším používaním sa poraďte so zubným lekárom.
17. Deti môžu spotrebič používať len pod dohľadom dospelých, ktorí si prečítali návod na obsluhu.
18. Zariadenie nie je hračka - držte ho mimo dosahu detí, aby ho nepoužívali bez

dozoru dospeljej osoby.

19. Prístroj sa používa na osobnú hygienu a nemal by sa používať na mnohých ľuďoch v zubných ordináciách.

02. POPIS ZARIADENIA

POZRI OBRÁZOK A

1. Hlava so štetinami
2. Svetlo
3. Vypínač napájania
4. Skrutkovací uzáver/priestor pre batériu
5. Prísavka

03. OBSAH BALENIA

1. Toothrush
2. 3x náhradné hlavice zubnej kefy
3. Používateľská príručka

04. POWER

Zariadenie potrebuje na správnu prevádzku 2 batérie AAA. Odskrutkujte veko v spodnej časti zariadenia, aby ste získali prístup k priestoru na batérie. Kryt priestoru na batérie je na mieste pripevnený pomocou skrutky, aby dieťa nemalo prístup k napájaniu zariadenia. Odskrutkujte kryt skrutkovačom, **POZRITE SI OBRÁZOK B.** a vložte batériu AAA podľa obrázka C.

Vráťte veko na miesto a otočte ho, aby zostalo na svojom mieste. Hrboľček na veku by mal byť pred otočením pod spodnou časťou šípky na kryte a po otočení veka pod bodkou.

POZRI OBRÁZOK D

05. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Hlavicu so zubnou kefkou nasadíte na plastovú časť držiaka so svetlom a otočením hlavice doľava ju zaistíte.
2. Stlačením tlačidla napájania kefy zapnete svetlo hlavy zariadenia.
3. Navlhčíte štetiny na hlave zubnej kefy.
4. Vytlačíte zubnú pastu na hlavu zubnej kefy.
5. Zubnú kefkou jemne priložte k zubom a ďasnám.
6. Stlačením tlačidla napájania aktivujete vibrácie zubnej kefy, zvuk a svetlo RGB. Dôkladne vyčistíte každú časť zubov vášho dieťaťa. Každých 30 sekúnd čistenia sa zubná kefka na 1 sekundu zastaví, aby používateľ mohol zmeniť čistenú oblasť. Správne čistenie zubov by malo trvať celkovo 2 minúty. Zariadenie sa po 2 minútach automaticky vypne.
7. Po skončení čistenia zubov zubnú kefkou vypnete opätovným stlačením tlačidla napájania.
8. Po vyčistení zubov dieťaťa umyte zubnú kefkou pod tečúcou vodou. Zo štetín kefy odstráňte zvyšnú vodu a rukoväť prístroja utrite mäkkou handričkou.
9. Keď kefkou nepoužívate, nechajte ju vo vzpriamenej polohe.

POZNÁMKA: Aby ste zabránili rozstrekovaniu zubnej pasty, vypnite zariadenie pred vybratím z úst dieťaťa. V záujme hygieny a bezpečnosti vášho dieťaťa vymieňajte hlavicu kefy každé tri mesiace.

06. ČISTENIE KEFY

1. Po použití zariadenia umyte hlavu kefy a jej štetiny a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
2. Netlačte na štetiny ani ich nevyfukujte prstami. To môže zubnú kefkou zdeformovať a zničiť.
3. Utrite rukoväť mäkkou handričkou a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
4. Rukoväť neponárajte pod vodu.
5. Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu s teplotou nad 40 °C ani kyslé čistiace prostriedky.

07. ČASTO Kladené OTÁZKY

Otázka: Vibrácie počas používania slabnú:

Odpoveď: Na zubnú kefkou tlačíte príliš silno. Mala by sa jemne dotýkať zubov.

08. ŠPECIFIKÁCIA

Zdroj napájania: 2x batérie AAA

Vodotesnosť: IPX5

Nylonové štetiny: Áno

Počet úderov za minútu: 22000

Zabudovaný časovač: Áno

Zabudované LED svetlo: Áno

Rozmery: 202x57x57 mm

Hmotnosť: 54 g

09. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese:

<https://nenopl/gwarancia>

Podrobnosti, kontakt a webovú adresu nájdete na: **<https://nenopl/kontakt>**

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund, tack för ditt köp av NENO TUTTI. Produkten du har köpt är en elektrisk tandborste för små barn. Denna enhet används för att borsta tänderna på en baby och upprätthålla deras munhygien. Innan du använder enheten, läs instruktionerna nedan.

01. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Om du inte förstår bruksanvisningen eller de försiktighetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning ska du inte använda apparaten. Felaktig användning av enheten kan skada den.
2. Ta inte isär produkten. Detta kan leda till skador på produkten, elektriska stötar och att garantin upphör att gälla.
3. Använd inte andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren.
4. Använd inte brandfarliga eller explosiva ämnen för att rengöra produkten.
5. Denna produkt är endast avsedd för tandborstning och tandköttsmassage. Använd inte enheten för något annat ändamål.
6. Sluta använda apparaten om den är uppenbart skadad.
7. Sänk inte ner produkten i vatten. Det kan leda till funktionsfel och orsaka brand, elektriska stötar eller explosion.
8. Håll enheten borta från vattenbehållare, t.ex. badkar eller handfat.
9. Byt inte ut batteriet i enheten om du har våta händer.
10. Använd inte förbrukade, gamla batterier i din enhet.
11. Kontrollera före varje användning att tandborsten är ordentligt åtdragen i den nedre batteriluckan och att det finns en tätning mellan tandborsten och batteriluckan.
12. Var uppmärksam på batteriets poler när du placerar det i enheten.
13. Placera inte apparaten i rum med hög fuktighet eller höga temperaturer, t.ex. badrum.
14. Ta ur batteriet ur enheten om du inte ska använda den under en längre tid för att undvika brandrisk.
15. Om tandkrämen innehåller peroxider eller bikarbonat (som ofta finns i tandblekningspasta), tvätta apparaten noggrant efter användning för att undvika att plasthöljet förstörs.
16. Om användningen av enheten orsakar obehag eller blödning från tandköttet ska du rådfråga din tandläkare innan du fortsätter att använda den.
17. Barn får endast använda apparaten under uppsikt av vuxna som har läst bruksanvisningen.
18. Enheten är inte en leksak - håll den borta från barn, så att de inte använder den utan uppsikt av en vuxen.
19. Enheten används för personlig hygien och bör inte användas på många människors på tandläkarmottagningar.

02. BESKRIVNING AV ENHETEN

SE FIGUR A

1. Huvud med borst
2. Ljus
3. Strömbrytare
4. Skruvlock/ batteriutrymme
5. Sugkopp

03. PAKETETS INNEHÅLL

1. Toothrush
2. 3x ersättande tandborstshuvuden
3. Användarhandbok

04. KRAFT

Enheten behöver 2 stycken AAA-batterier för att fungera korrekt. Skruva av locket på enhetens undersida för att komma åt batterifacket. Batterifackets lock hålls på plats med en skruv så att barnet inte har tillgång till enhetens strömförsörjning. Skruva av locket med en skruvmejsel **SE FIGUR B**, och sätt i AAA-batteriet så som visas i **FIGUR C**.

Sätt tillbaka locket på plats och vrid det, se till att det sitter på plats. Bucklan på locket ska vara under den nedre delen av pilen på huset före vridning, och under punkten efter vridning av locket. **SE FIGUR D**

05. ANVÄNDA ENHETEN

1. Placera huvudet med tandborsten på plastdelen av hållaren med lampan och vrid sedan huvudet åt vänster för att låsa det på plats.
2. Tryck på borstens strömbrytare för att tända lampan på enhetens huvud.
3. Fukta borsten på tandborstens huvud.
4. Pressa ut tandkrämen på tandborstens huvud.
5. Tryck försiktigt tandborsten mot tänderna och tandköttet.
6. Tryck på strömbrytaren för att aktivera tandborstens vibrationer, ljud och RGB-ljus. Rengör noggrant varje del av ditt barns tänder. Efter 30 sekunders borstning stannar tandborsten i 1 sekund för att användaren ska kunna ändra det borstade området. Korrekt tandborstning bör ta totalt 2 minuter. Enheten stängs av automatiskt efter 2 minuter.
7. När du är klar med tandborstningen stänger du av tandborsten genom att trycka på strömbrytaren igen.
8. Efter rengöring av barnets tänder, tvätta tandborsten under rinnande vatten. Ta bort kvarvarande vatten från borstens strån och använd en mjuk trasa för att torka av enhetens handtag.
9. Förvara borsten upprätt när du inte använder den.

OBS: För att undvika att tandkräm stänker runt, stäng av enheten innan du tar bort den från barnets mun. För ditt barns hygien och säkerhet, byt ut borstshuvudet var tredje månad.

06. RENGÖRING AV BORSTEN

1. Tvätta borsthuvudet och dess borststrån efter användning och låt det torka naturligt.
2. Tryck inte på borsten och dra inte ut den med fingrarna. Detta kan deformera tandborsten och förstöra den.
3. Torka av handtaget med en mjuk trasa och låt det torka naturligt.
4. Sänk inte ned handtaget under vatten.
5. Använd inte vatten över 40 °C eller sura rengöringsmedel för att rengöra enheten.

07. VANLIGA FRÅGOR

F: Vibrationerna blir svagare under användning:

S: Du trycker för hårt på tandborsten. Den ska röra tänderna försiktigt.

08. SPECIFIKATION

Strömkälla: 2x AAA-batterier

Vattentät: IPX5

Borst av nylon: Ja

Slag per minut: 22000

Inbyggd timer: Ja

Inbyggd LED-lampa: Ja

Mått: 202x57x57mm

Vikt: 54 g

09. GARANTIKORT

Produkten omfattas av en 24-månaders garanti. Villkoren för garantin hittar du på:

<https://neno.pl/gwarancja>

Närmare upplysningar, kontaktuppgifter och webbadress finns på:

<https://neno.pl/kontakt>

Specifikationer och innehåll i satsen kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas, kiitos, että olet ostanut NENO TUTTI. Hankkimasi tuote on pienille lapsille tarkoitettu sähköhammasharja. Tätä laitetta käytetään vauvan hampaiden harjaamiseen ja suuhygienian ylläpitämiseen. Ennen laitteen käyttöä, lue alla olevat ohjeet.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Jos et ymmärrä tässä käyttöohjeessa lueteltuja käyttöohjeita tai varotoimenpiteitä, älä käytä laitetta. Laitteen virheellinen käyttö voi vahingoittaa sitä.
2. Älä pura tuotetta. Tämä voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, sähköiskukuun ja takuun raukeamiseen.
3. Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
4. Älä käytä syttyviä tai räjähtäviä aineita tuotteen puhdistamiseen.
5. Tätä tuotetta käytetään vain hampaiden harjaukseen ja ikenien hieromiseen. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
6. Lopeta laitteen käyttö, jos se on selvästi vaurioitunut.
7. Älä upota tuotetta veteen. Tämä voi johtaa toimintahäiriöön ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai räjähdysriskin.
8. Pidä laite kaukana vesistöistä, kuten kylpyammeesta tai lavuaarista.
9. Älä vaihda laitteen akkua, kun kätesi ovat märät.
10. Älä käytä laitteessa käytettyjä, vanhoja paristoja.
11. Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että hammasharja on tiukasti kiinni alemmassa paristokannessa ja että hammasharjan ja paristokannen välillä on tiiviste.
12. Kiinnitä huomiota akun napoihin, kun asetat sen laitteeseen.
13. Älä sijoita laitetta tiloihin, joissa on paljon kosteutta tai korkeita lämpötiloja, kuten kylpyhuoneisiin.
14. Poista akku laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan, jotta vältät tulipalon vaaran.
15. Jos käytettävä hammasahna sisältää peroksideoja tai bikarbonaattia (joita on usein hampaiden valkaisupastossa), pese laite huolellisesti käytön jälkeen, jotta sen muovinen kotelo ei tuhoudu.
16. Jos laitteen käyttö aiheuttaa lapsellesi epämukavuutta tai verenvuotoa ikenistä, ota yhteys hammaslääkäriin ennen kuin jatkat laitteen käyttöä.
17. Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisten valvonnassa, jotka ovat lukeeet käyttöohjeet.
18. Laite ei ole lelu - pidä se poissa lasten ulottuvilta, jotta he eivät käytä sitä ilman aikuisen valvontaa.
19. Laitetta käytetään henkilökohtaiseen hygieniaan, eikä sitä pitäisi käyttää moniin ihmisiin hammashoitoissa.

02. LAITTEEN KUVAAUS

KATSO KUVA A

1. Harjaksilla varustettu pää
2. Valo
3. Virtakytkin
4. Kierrekorkki/paristotila
5. Imukuppi

03. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Toothrush
2. 3x korvaavat hammasharjan päät
3. Käyttöohje

04. POWER

Laitte tarvitsee 2 kappaletta AAA-paristoja toimiakseen moitteettomasti. Ruuvaa laitteen pohjassa oleva kansi irti, jotta pääset paristotilaan käsiksi. Paristotilan kansi pidetään paikallaan ruuvilla, jotta lapsi ei pääse käsiksi laitteen virtalähteeseen. Ruuvaa kansi irti ruuvimeisselillä **KATSO KUVA B.** ja aseta AAA-paristo paikalleen **KUVA C:n** osoittamalla tavalla.

Aseta kansi takaisin paikalleen ja käännä sitä varmistaen, että se pysyy paikallaan. Kannen kuopan pitäisi olla ennen kääntämistä kotelossa olevan nuolen alareunan alla ja kannen kääntämisen jälkeen pisteen alla. **KATSO KUVA D**

05. LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Aseta hammasharjan pää valaisinpidikkeen muoviosaan ja käännä sitten päätä vasemmalle, jotta se lukittuu paikalleen.
2. Paina harjan virtapainiketta sytyttääksesi laitteen pään valon.
3. Kostuta harjakset hammasharjan päässä.
4. Purista hammastahnaa hammasharjan päähän.
5. Paina hammasharjaa varovasti hampaita ja ikeniä vasten.
6. Aktivoi hammasharjan värinä, ääni ja RGB-valo painamalla virtapainiketta. Puhdista huolellisesti lapsen hampaiden jokainen osa. Joka 30 sekunnin harjauksen jälkeen hammasharja pysähtyy 1 sekunniksi, jotta käyttäjä voi vaihtaa harjattua aluetta. Hampaiden oikean harjauksen tulisi kestää yhteensä 2 minuuttia. Laitte sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.
7. Kun olet lopettanut hampaiden harjauksen, sammuta hammasharja painamalla virtapainiketta uudelleen.
8. Kun olet puhdistanut vauvan hampaat, pese hammasharja juoksevan veden alla. Poista jäljellä oleva vesi harjan harjaksista ja pyyhi laitteen kahva pehmeällä liinalla.
9. Kun et käytä harjaa, pidä se pystyssä.

HUOMAUTUS: Jotta hammastahnaa ei roiskuisi ympäriinsä, sammuta laite, ennen kuin poistat sen vauvan suusta. Lapsen hygienian ja turvallisuuden vuoksi vaihda harjanpää kolmen kuukauden välein.

06. HARJAN PUHDISTAMINEN

1. Pese harjanpää ja sen harjakset laitteen käytön jälkeen ja anna sen kuivua luonnollisesti.
2. Älä paina harjaksia tai vedä niitä ulos sormilla. Tämä voi epämuodostaa hammasharjaa ja tuhota sen.
3. Pyyhi kahva pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua luonnollisesti.
4. Älä upota kahvaa veden alle.
5. Älä käytä laitteen puhdistamiseen yli 40 °C:n vettä tai happamia puhdistusaineita.

07. FAQ

K: Tärinä heikkenee käytön aikana:

V: Työnnotat hammasharjaa liian kovaa. Sen pitäisi koskettaa hampaita kevyesti.

08. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 2x AAA-paristot

Vedenpitävä: IPX5

Nylonharjakset: Kyllä

Iskut minuutissa: 22000

Sisäänrakennettu ajastin: Kyllä

Sisäänrakennettu LED-valo: Kyllä

Mitat: 202x57x57mm

Paino: 54g

09. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Yksityiskohdat, yhteystiedot ja verkkosivuston osoite ovat osoitteesta:

<https://neno.pl/kontakt>.

Pakkauksen tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde, takk for at du har kjøpt NENO TUTTI. Produktet du har kjøpt er en elektrisk tannbørste for små barn. Denne enheten brukes til å pusse tennene til en baby og opprettholde munnhygien. Les instruksjonene nedenfor før du bruker apparatet.

01. FORHOLDSREGLER

1. Hvis du ikke forstår bruksanvisningen eller forholdsreglene i denne håndboken, må du ikke bruke apparatet. Feil bruk av apparatet kan føre til skade på apparatet.
2. Produktet må ikke demonteres. Dette kan føre til skade på produktet, elektrisk støt og ugyldiggjøring av garantien.
3. Bruk ikke annet tilbehør enn det som er anbefalt av produsenten.
4. Ikke bruk brennbare eller eksplosive stoffer til rengjøring av produktet.
5. Dette produktet brukes kun til tannpuss og tannkjøttmassasje. Ikke bruk apparatet til noe annet formål.
6. Slutt å bruke apparatet hvis det er tydelig skadet.
7. Ikke senk produktet ned i vann. Dette kan føre til funksjonsfeil og forårsake brann, elektrisk støt eller eksplosjon.
8. Hold enheten borte fra vannbeholdere, f.eks. badekar eller vask.
9. Ikke skift ut batteriet i enheten når du har våte hender.
10. Ikke bruk brukte, gamle batterier i enheten.
11. Før hver bruk må du kontrollere at tannbørsten sitter godt fast i det nedre batteridekselet og at det er tett mellom tannbørsten og batteridekselet.
12. Vær oppmerksom på batteriets poler når du plasserer det i enheten.
13. Ikke plasser enheten i rom med høy fuktighet eller høye temperaturer, for eksempel badetrom.
14. Ta batteriet ut av enheten hvis du ikke skal bruke den over lengre tid for å unngå brannfare.
15. Hvis tannkremen som brukes inneholder peroksid eller bikarbonat (som ofte finnes i tannblekingspastaer), må du vaske apparatet grundig etter bruk for å unngå å ødelegge plastkapslingen.
16. Hvis bruk av apparatet forårsaker ubehag eller blødning fra tannkjøttet, bør du kontakte tannlegen før du fortsetter å bruke det.
17. Barn må kun bruke apparatet under oppsyn av voksne som har lest bruksanvisningen.
18. Enheten er ikke et leketøy - hold den borte fra barn, slik at de ikke bruker den uten tilsyn av en voksen.
19. Apparatet brukes til personlig hygiene og bør ikke brukes på mange mennesker på tannlegekontorer.

02. BESKRIVELSE AV ENHETEN

SE FIGUR A

1. Hode med bust
2. Lys
3. Strømbryter
4. Skruelukk/ batterirom
5. Sugekopp

03. PAKKENS INNHOLD

1. Toothrush
2. 3x erstatningstannbørstehoder
3. Brukerhåndbok

04. MAKT

Enheden trenger 2 stk. AAA-batterier for å fungere som den skal. Skru av lokket nederst på enheten for å få tilgang til batterirommet. Batterilokket holdes på plass med en skru slik at barnet ikke har tilgang til strømforsyningen til enheten. Skru av dekslet med en skrutrekker **SE FIGUR B**, og sett inn AAA-batteriet som vist på **FIGUR C**. Sett lokket på plass igjen og vri det, og pass på at det holder seg på plass. Bumpen på lokket skal være under bunnen av pilen på huset før du vrir, og under prikken etter at du har vridd lokket. **SE FIGUR D**

05. BRUK AV ENHETEN

1. Plasser hodet med tannbørsten på plastdelen av holderen med lyset, og vri deretter hodet mot venstre for å låse det på plass.
2. Trykk på strømknappen på børsten for å slå på lyset på apparatet.
3. Fukt busten på tannbørstehodet.
4. Klem tannkremen på tannbørstehodet.
5. Trykk tannbørsten forsiktig mot tennene og tannkjøttet.
6. Trykk på av/på-knappen for å aktivere tannbørstens vibrasjon, lyd og RGB-lys. Rengjør hver del av barnets tenner grundig. Etter hvert 30. sekunds børsting stopper tannbørsten i 1 sekund, slik at brukeren kan endre det børstede området. Korrekt tannpuss bør ta totalt 2 minutter. Apparatet slår seg automatisk av etter 2 minutter.
7. Når du er ferdig med å pusse tennene, slår du av tannbørsten ved å trykke på av/på-knappen igjen.
8. Vask tannbørsten under rennende vann etter rengjøring av barnets tenner. Fjern det gjenværende vannet fra børstehårene og tørk av håndtaket med en myk klut.
9. Hold børsten oppreist når du ikke bruker den.

MERK: For å unngå at tannkremen spruter rundt, må du slå av apparatet før du tar det ut av barnets munn. Av hensyn til barnets hygiene og sikkerhet bør du bytte ut børstehodet hver tredje måned.

06. RENGJØRING AV BØRSTEN

1. Vask børstehodet og busten etter bruk og la det tørke naturlig.

- Ikke trykk på busten eller trekk den ut med fingrene. Dette kan deformere tannbørsten og ødelegge den.
- Tørk av håndtaket med en myk klut og la det tørke naturlig.
- Ikke senk håndtaket under vann.
- Ikke bruk vann over 40 °C eller sure rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet.

07. VANLIGE SPØRSMÅL

Q: Vibrasjonene blir svakere under bruk:

A: Du trykker for hardt på tannbørsten. Den skal berøre tennene forsiktig.

08. SPESIFIKASJON

Strømkilde: 2x AAA-batterier

Vannnett: IPX5

Nylonbust: Ja

Slag per minutt: 22000

Innebygd timer: Ja

Innebygd LED-lys: Ja

Dimensjoner: 202x57x57mm

Vekt: 54 g

09. GARANTIKORT

Produktet er dekket av en 24-måneders garanti. Vilårene for garantien finner du på:

<https://nenop.pl/gwarancja>

Nærmere opplysninger, kontaktinformasjon og nettadresse finner du på: <https://nenop.pl/kontakt>

pl/kontakt

Spesifikasjoner og innhold i settet kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde, tak fordi du har kjøbt NENO TUTTI. Det produkt, du har kjøbt, er en elektrisk tandbørste til små barn. Denne enhed bruges til at børste tænder på en baby og vedligeholde deres mundhygiejne. Før du bruger apparatet, bedes du læse instruktionerne nedenfor.

01. FORSIGTIG

- Hvis du ikke forstår brugsanvisningen eller forholdsreglerne i denne vejledning, må du ikke bruge apparatet. Forkert brug af enheden kan beskadige den.
- Skil ikke produktet ad. Det kan medføre beskadigelse af produktet, elektrisk stød og bortfald af garantien.
- Brug ikke andet tilbehør end det, der er anbefalet af producenten.
- Brug ikke brandfarlige eller eksplosive stoffer til at rengøre produktet.
- Dette produkt må kun bruges til tandbørstning og tandkødsmassage. Brug ikke apparatet til noget andet formål.
- Stop med at bruge apparatet, hvis det er tydeligt beskadiget.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand. Det kan føre til funktionsfejl og kan resultere i brand, elektrisk stød eller eksplosion.
- Hold enheden væk fra vandbeholdere som f.eks. et badekar eller en håndvask.
- Udskift ikke enhedens batteri, når du har våde hænder.
- Brug ikke brugte, gamle batterier i din enhed.
- Før hver brug skal du sørge for, at tandbørsten er spændt godt fast i det nederste batteridæksel, og at der er en tætning mellem tandbørsten og batteridækslet.
- Vær opmærksom på batteriets poler, når du sætter det i apparatet.
- Anbring ikke apparatet i rum med høj fugtighed eller høje temperaturer, som f.eks. badeværelser.
- Tag batteriet ud af enheden, hvis du ikke skal bruge den i længere tid, for at undgå brandfare.
- Hvis den anvendte tandpasta indeholder peroxider eller bicarbonat (som ofte findes i tandblegemidler), skal apparatet vaskes grundigt efter brug for at undgå at ødelægge plastikhylsteret.
- Hvis brugen af apparatet giver dit barn ubehag eller blødning fra tandkødet, skal du kontakte din tandlæge, før du fortsætter med at bruge det.
- Børn må kun bruge apparatet under opsyn af voksne, der har læst betjeningsvejledningen.
- Enheden er ikke et legetøj - hold den væk fra børn, så de ikke bruger den uden opsyn af en voksen.
- Apparatet bruges til personlig hygiejne og bør ikke bruges på mange mennesker på tandklinikker.

02. BESKRIVELSE AF ENHEDEN

SE FIGUR A

1. Hoved med børstehår
2. Lys
3. Strømkontakt
4. Skruelåg/ batterirum
5. Sugekop

03. PAKKENS INDHOLD

1. Toothrush
2. 3x udskiftning af tandbørstehoveder
3. Brugervejledning

04. POWER

Enheden skal bruge 2 stk. AAA-batterier for at fungere korrekt. Skru låget af i bunden af enheden for at få adgang til batterirummet. Dækslet til batterirummet holdes på plads med en skru, så barnet ikke har adgang til enhedens strømforsyning. Skru dækslet af med en skruetrækker **SE FIGUR B**. og sæt AAA-batteriet i som vist på **FIGUR C**.

Sæt låget på plads igen, og drej det, så det bliver på plads. Bumpet på låget skal være under bunden af pilen på huset, før det drejes, og under prikken, efter at låget er drejet.

SE FIGUR D

05. BRUG AF ENHEDEN

1. Placer hovedet med tandbørsten på plastdelen af holderen med lyset, og drej derefter hovedet til venstre for at låse det på plads.
2. Tryk på børstens tænd/sluk-knap for at tænde lyset på enhedens hoved.
3. Fugt børstehårene på tandbørstehovedet.
4. Pres tandpastaen ud på tandbørstehovedet.
5. Tryk forsigtigt tandbørsten mod dine tænder og dit tandkød.
6. Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere tandbørstens vibrationer, lyd og RGB-lys. Rengør hver del af dit barns tænder grundigt. For hver 30 sekunders børstning stopper tandbørsten i 1 sekund, så brugeren kan ændre det børstede område. Korrekt tandbørstning bør tage i alt 2 minutter. Apparatet slukker automatisk efter 2 minutter.
7. Når du er færdig med at børste tænder, skal du slukke for tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen igen.
8. Efter rengøring af barnets tænder vaskes tandbørsten under rindende vand. Fjern det resterende vand fra børstens børstehår, og brug en blød klud til at tørre håndtaget af.
9. Når du ikke bruger børsten, skal den stå oprejst.

BEMÆRK: For at undgå, at tandpastaen sprøjter rundt, skal du slukke for apparatet, før du fjerner det fra barnets mund. Af hensyn til dit barns hygiejne og sikkerhed skal du udskifte børstehovedet hver tredje måned.

06. RENGØRING AF BØRSTEN

1. Vask børstehovedet og børstehårene efter brug, og lad det tørre naturligt.
2. Du må ikke trykke på børsterne eller trække dem ud med fingrene. Det kan deformere tandbørsten og ødelægge den.
3. Tør håndtaget af med en blød klud, og lad det tørre naturligt.
4. Håndtaget må ikke nedsænkes under vand.
5. Brug ikke vand over 40 °C eller syreholdige rengøringsmidler til at rengøre enheden.

07. OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Q: Vibrationerne bliver svagere under brug:

A: Du skubber for hårdt til tandbørsten. Den skal røre tænderne forsigtigt.

08. SPECIFIKATION

Strømkilde: 2x AAA-batterier

Vandtæt: IPX5

Nylonbørster: Ja

Slag pr. minut: 22000

Indbygget timer: Ja

Indbygget LED-lys: Ja

Dimensioner: 202x57x57mm

Vægt: 54 g

09. GARANTIKORT

Produktet er dækket af en 24-måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på:

<https://neno.pl/gwarancja>

Detaljer, kontakt og hjemmesideadresse kan findes på: <https://neno.pl/kontakt>

Specifikationer og indhold i sættet kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Beste klant, Hartelijk dank voor uw aankoop van NENO TUTTI. Het product dat u heeft aangeschaft is een elektrische tandenborstel voor kleine kinderen. Dit apparaat wordt gebruikt om de tanden van een baby te poetsen en hun mondhygiëne te onderhouden. Lees de onderstaande instructies voordat u het apparaat gebruikt.

01. VOORZORGSMATREGELEN

1. Gebruik het apparaat niet als u de gebruiksaanwijzing of voorzorgsmatregelen in deze handleiding niet begrijpt. Onjuist gebruik van het apparaat kan het beschadigen.
2. Haal het product niet uit elkaar. Dit kan leiden tot schade aan het product, elektrische schokken en het vervallen van de garantie.
3. Gebruik geen andere accessoires dan die worden aanbevolen door de fabrikant.
4. Gebruik geen ontvlambare of explosieve stoffen om het product te reinigen.
5. Dit product wordt alleen gebruikt voor het poetsen van tanden en het masseren van tandvlees. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.
6. Gebruik het apparaat niet meer als het duidelijk beschadigd is.
7. Dompel het product niet onder in water. Dit kan leiden tot storingen en kan brand, elektrische schokken of explosie veroorzaken.
8. Houd het apparaat uit de buurt van water zoals een bad of wastafel.
9. Vervang de batterij van het apparaat niet als je handen nat zijn.
10. Gebruik geen gebruikte, oude batterijen in uw apparaat.
11. Controleer voor elk gebruik of de tandenborstel goed vastzit in het onderste batterijdeksel en of er een afdichting is tussen de tandenborstel en het batterijdeksel.
12. Let op de polen van de batterij wanneer u deze in het apparaat plaatst.
13. Plaats het apparaat niet in ruimtes met veel vocht of hoge temperaturen, zoals badkamers.
14. Verwijder de batterij uit het apparaat als je het langere tijd niet gebruikt om brandgevaar te voorkomen.
15. Als de gebruikte tandpasta peroxiden of bicarbonaat bevat (vaak aanwezig in tandbleekpasta's), was het apparaat dan grondig na gebruik om beschadiging van de plastic behuizing te voorkomen.
16. Als het gebruik van het apparaatje ongemak of bloedend tandvlees bij je kind veroorzaakt, raadpleeg dan je tandarts voordat je het apparaatje blijft gebruiken.
17. Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen die de gebruiksaanwijzing hebben gelezen.
18. Het apparaat is geen speelgoed - houd het uit de buurt van kinderen, zodat ze het niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
19. Het apparaat wordt gebruikt voor persoonlijke hygiëne en mag niet bij veel mensen

in tandartspraktijken worden gebruikt.

02. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

ZIE FIGUUR A

1. Kop met borstelharen
2. Licht
3. Stroomschakelaar
4. Schroefdoop/batterij ruimte
5. Zuignap

03. INHOUD VAN DE VERPAKKING

1. Toothrush
2. 3x vervangende opzetborstels
3. Gebruikershandleiding

04. KRACHT

Het apparaat heeft 2 AAA batterijen nodig voor een goede werking. Schroef het deksel aan de onderkant van het apparaat los om toegang te krijgen tot de batterijruimte. Het deksel van het batterijvak wordt op zijn plaats gehouden met een schroef zodat het kind geen toegang heeft tot de voeding van het apparaat. Schroef het deksel los met een schroeven-draaier **ZIE FIGUUR B**, en plaats de AAA batterij zoals getoond in **FIGUUR C**. Plaats het deksel terug op zijn plaats en draai het, zorg ervoor dat het op zijn plaats blijft. De bobbel op het deksel moet onder de onderkant van de pijl op de behuizing zitten voor het draaien, en onder de punt na het draaien van het deksel. **ZIE FIGUUR D**

05. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Plaats de kop met de tandenborstel op het plastic gedeelte van de houder met het lampje en draai de kop naar links om deze vast te zetten.
2. Druk op de aan/uit-knop van de borstel om het licht van de opzetborstel aan te zetten.
3. Bevochtig de borstelharen bij de kop van de tandenborstel.
4. Knijp de tandpasta op de kop van de tandenborstel.
5. Druk de tandenborstel zachtjes tegen je tanden en tandvlees.
6. Druk op de aan/uit-knop om de vibratie, het geluid en het RGB-licht van de tandenborstel te activeren. Reinig elk deel van het gebit van uw kind grondig. Elke 30 seconden poetsen stopt de tandenborstel 1 seconde zodat de gebruiker het gepoetste gedeelte kan wisselen. Een correcte poetsbeurt duurt in totaal 2 minuten. Het apparaat schakelt automatisch uit na 2 minuten.
7. Wanneer u klaar bent met tandenpoetsen, schakelt u de tandenborstel uit door nogmaals op de aan/uit-knop te drukken.
8. Was de tandenborstel onder stromend water na het schoonmaken van de tandjes van de baby. Verwijder het resterende water van de borstelharen en gebruik een zachte doek om het handvat van het apparaat schoon te vegen.
9. Houd de borstel rechtop als je hem niet gebruikt.

OPMERKING: Om te voorkomen dat er tandpasta rondspettert, moet je het apparaat uitzetten voordat je het uit de mond van je baby haalt. Voor de hygiëne en veiligheid van je kind moet je de opzetborstel om de drie maanden vervangen.

06. DE BORSTEL SCHOONMAKEN

1. Was de opzetborstel en de borstelharen na gebruik van het apparaat en laat ze op natuurlijke wijze drogen.
2. Druk niet op de borstelharen en trek ze er niet met uw vingers uit. Dit kan de tandenborstel vervormen en kapot maken.
3. Veeg het handvat af met een zachte doek en laat het op natuurlijke wijze drogen.
4. Dompel de handgreep niet onder water.
5. Gebruik geen water boven 40 °C of zure reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.

07. FAQ

V: De trillingen verzwakken tijdens het gebruik:

A: U duwt de tandenborstel te hard. Hij moet de tanden zachtjes aanraken.

08. SPECIFICATIE

Voedingsbron: 2x AAA-batterijen

Waterdicht: IPX5

Nylon borstelharen: Ja

Slagen per minuut: 22000

Ingebouwde timer: Ja

Ingebouwd LED-licht: Ja

Afmetingen: 202x57x57mm

Gewicht: 54 g

09. GARANTIEKAART

Het product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contactgegevens en het adres van de website zijn te vinden op:

<https://neno.pl/kontakt>

Specificaties en inhoud van de kit kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor eventueel ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente, gracias por comprar NENO TUTTI. El producto que ha adquirido es un cepillo de dientes eléctrico para niños pequeños. Este aparato se utiliza para cepillar los dientes de un bebé y mantener su higiene bucal. Antes de utilizar el dispositivo, lea las instrucciones que aparecen a continuación.

01. PRECAUCIONES

1. Si no comprende las instrucciones de uso o las precauciones indicadas en este manual, no utilice el aparato. El uso incorrecto del aparato puede dañarlo.
2. No desmonte el producto. Podría dañar el producto, provocar una descarga eléctrica e invalidar la garantía.
3. No utilice accesorios distintos de los recomendados por el fabricante.
4. No utilice sustancias inflamables o explosivas para limpiar el producto.
5. Este producto sólo sirve para cepillarse los dientes y masajear las encías. No utilice el aparato para ningún otro fin.
6. Deje de utilizar el aparato si está claramente dañado.
7. No sumerja el producto en agua. Esto puede provocar un funcionamiento incorrecto y causar un incendio, una descarga eléctrica o una explosión.
8. Mantenga el aparato alejado de recipientes con agua, como una bañera o un lavabo.
9. No sustituya la batería del dispositivo cuando tenga las manos mojadas.
10. No utilice pilas usadas en su aparato.
11. Antes de cada uso, asegúrese de que el cepillo esté bien apretado en la tapa inferior de la batería y de que haya un sello entre el cepillo y la tapa de la batería.
12. Preste atención a los polos de la pila al colocarla en el aparato.
13. No coloque el aparato en habitaciones con mucha humedad o altas temperaturas, como cuartos de baño.
14. Retire la batería del aparato si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo para evitar el riesgo de incendio.
15. Si la pasta dentífrica utilizada contiene peróxidos o bicarbonato (a menudo presentes en las pastas blanqueadoras dentales), lave bien el aparato después de utilizarlo para evitar destruir su carcasa de plástico.
16. Si el uso del dispositivo provoca en su hijo molestias o sangrado de las encías, consulte a su dentista antes de seguir utilizándolo.
17. Los niños sólo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de adultos que hayan leído el manual de instrucciones.
18. El aparato no es un juguete: manténgalo alejado de los niños para que no lo utilicen sin la supervisión de un adulto.
19. El dispositivo se utiliza para la higiene personal y no debe utilizarse en muchas

personas en las consultas dentales.

02. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

VER FIGURA A

1. Cabeza con cerdas
2. Luz
3. Interruptor de encendido
4. Tapón roscado/espacio para pilas
5. Ventosa

03. CONTENIDO DEL PAQUETE

1. Toothbrush
2. 3 cabezales de cepillo de recambio
3. Manual del usuario

04. POTENCIA

El aparato necesita 2 pilas AAA para funcionar correctamente. Desenrosque la tapa situada en la parte inferior del dispositivo para acceder al espacio para las pilas. La tapa del compartimento de las pilas se sujeta con un tornillo para que el niño no tenga acceso a la fuente de alimentación del aparato. Desenrosque la tapa con un destornillador **VER FIGURA B**. e introduzca la pila AAA como se muestra en la **FIGURA C**.

Vuelva a colocar la tapa en su sitio y gírela, asegurándose de que permanece en su sitio. La protuberancia de la tapa debe estar debajo de la parte inferior de la flecha de la carcasa antes de girarla, y debajo del punto después de girar la tapa. **VER FIGURA D**

05. USO DEL DISPOSITIVO

1. Coloque el cabezal con el cepillo de dientes en la parte de plástico del soporte con la luz y, a continuación, gire el cabezal hacia la izquierda para bloquearlo.
2. Pulse el botón de encendido del cepillo para encender la luz del cabezal del aparato.
3. Humedece las cerdas del cabezal del cepillo.
4. Exprime la pasta dentífrica sobre el cabezal del cepillo.
5. Presiona suavemente el cepillo contra los dientes y las encías.
6. Pulsa el botón de encendido para activar la vibración, el sonido y la luz RGB del cepillo de dientes. Limpie a fondo cada parte de los dientes de su hijo. Cada 30 segundos de cepillado, el cepillo se detendrá durante 1 segundo para permitir al usuario cambiar la zona cepillada. El cepillado correcto de los dientes debe durar un total de 2 minutos. El aparato se apagará automáticamente después de 2 minutos.
7. Cuando termine de cepillarse los dientes, apaga el cepillo pulsando de nuevo el botón de encendido.
8. Después de limpiar los dientes del bebé, lava el cepillo bajo el grifo. Elimine el agua sobrante de las cerdas del cepillo y utilice un paño suave para limpiar el mango del aparato.
9. Cuando no utilices el cepillo, mantenlo en posición vertical.

NOTA: Para evitar salpicaduras de pasta de dientes, apague el aparato antes de retirarlo de la boca del bebé. Por la higiene y seguridad de su hijo, sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses.

06. LIMPIEZA DEL CEPILLO

1. Lava el cabezal del cepillo y sus cerdas después de utilizar el aparato y deja que se seque de forma natural.
2. No presiones las cerdas ni tires de ellas con los dedos. Esto puede deformar el cepillo de dientes y destruirlo.
3. Limpia el mango con un paño suave y deja que se seque naturalmente.
4. No sumerja el mango bajo el agua.
5. No utilice agua a más de 40 °C ni productos de limpieza ácidos para limpiar el aparato.

07. PREGUNTAS FRECUENTES

P: Las vibraciones se debilitan durante el uso:

R: Empujas el cepillo con demasiada fuerza. Debe tocar suavemente los dientes.

08. ESPECIFICACIÓN

Fuente de alimentación: 2 pilas AAA

Resistente al agua: IPX5

Cerdas de nylon: Sí

Golpes por minuto: 22000

Temporizador incorporado: Sí

Luz LED incorporada: Sí

Dimensiones: 202x57x57mm

Peso: 54 g

09. TARJETA DE GARANTÍA

El producto está cubierto por una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://nenopl/gwarancja>

Los detalles, el contacto y la dirección del sitio web se encuentran en:

<https://nenopl/kontakt>

Las especificaciones y el contenido del kit están sujetos a cambios sin previo aviso.

Rogamos disculpen las molestias.

MANUALE UTENTE

Gentile cliente, grazie per aver acquistato NENO TUTTI. Il prodotto che ha acquistato è uno spazzolino elettrico per bambini piccoli. Questo dispositivo viene utilizzato per lavare i denti dei bambini e mantenere la loro igiene orale. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni riportate di seguito.

01. PRECAUZIONI

1. Se non si comprendono le istruzioni per l'uso o le precauzioni elencate nel presente manuale, non utilizzare il dispositivo. L'uso improprio del dispositivo può danneggiarlo.
2. Non smontare il prodotto. Ciò potrebbe causare danni al prodotto, scosse elettriche e l'annullamento della garanzia.
3. Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
4. Non utilizzare sostanze infiammabili o esplosive per pulire il prodotto.
5. Questo prodotto è utilizzato solo per lavare i denti e massaggiare le gengive. Non utilizzare il dispositivo per altri scopi.
6. Interrompere l'uso del dispositivo se è chiaramente danneggiato.
7. Non immergere il prodotto in acqua. Ciò può provocare un malfunzionamento e causare incendi, scosse elettriche o esplosioni.
8. Tenere il dispositivo lontano da contenitori d'acqua come la vasca da bagno o il lavandino.
9. Non sostituire la batteria del dispositivo quando le mani sono bagnate.
10. Non utilizzare batterie vecchie o usate nel dispositivo.
11. Prima di ogni utilizzo, accertarsi che lo spazzolino sia ben stretto nel coperchio inferiore della batteria e che vi sia una tenuta tra lo spazzolino e il coperchio della batteria.
12. Prestare attenzione ai poli della batteria quando la si inserisce nel dispositivo.
13. Non collocare il dispositivo in ambienti con elevata umidità o temperature elevate, come ad esempio i bagni.
14. Rimuovere la batteria dal dispositivo se non lo si utilizza per un periodo di tempo prolungato per evitare il rischio di incendio.
15. Se il dentifricio utilizzato contiene perossidi o bicarbonato (spesso presenti nelle paste sbiancanti), lavare accuratamente il dispositivo dopo l'uso per evitare di distruggere l'involucro di plastica.
16. Se l'uso del dispositivo provoca al bambino fastidio o sanguinamento delle gengive, consultare il dentista prima di continuare a utilizzarlo.
17. I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di adulti che abbiano letto le istruzioni per l'uso.
18. Il dispositivo non è un giocattolo: tenerlo lontano dai bambini, in modo che non lo

usino senza la supervisione di un adulto.

19. Il dispositivo è utilizzato per l'igiene personale e non dovrebbe essere usato su molte persone negli studi dentistici.

02. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

VEDERE FIGURA A

1. Testa con setole
2. Luce
3. Interruttore di alimentazione
4. Tappo a vite/ spazio per la batteria
5. Ventosa

03. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Dentolina
2. 3 testine di ricambio per spazzolino
3. Manuale d'uso

04. POTENZA

Per il corretto funzionamento del dispositivo sono necessarie 2 batterie AAA. Per accedere al vano batterie, svitare il coperchio sul fondo del dispositivo. Il coperchio del vano batterie è tenuto in posizione con una vite in modo che il bambino non abbia accesso all'alimentazione del dispositivo. Svitare il coperchio con un cacciavite **VEDERE FIGURA B**, e inserire la batteria AAA come mostrato nella **FIGURA C**.

Riposizionare il coperchio e ruotarlo, assicurandosi che rimanga in posizione. La protuberanza sul coperchio deve trovarsi sotto la parte inferiore della freccia sull'alloggiamento prima di girare e sotto il punto dopo aver girato il coperchio. **VEDERE FIGURA D**

05. UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Posizionare la testina con lo spazzolino sulla parte in plastica del supporto con la luce, quindi ruotare la testina verso sinistra per bloccarla in posizione.
2. Premere il pulsante di accensione della spazzola per accendere la luce della testina del dispositivo.
3. Inumidire le setole della testina dello spazzolino.
4. Spremere il dentifricio sulla testina dello spazzolino.
5. Premere delicatamente lo spazzolino sui denti e sulle gengive.
6. Premere il pulsante di accensione per attivare la vibrazione dello spazzolino, il suono e la luce RGB. Pulisce accuratamente ogni parte dei denti del bambino. Ogni 30 secondi di spazzolamento, lo spazzolino si ferma per 1 secondo per consentire all'utente di cambiare l'area spazzolata. Una corretta pulizia dei denti dovrebbe durare in totale 2 minuti. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
7. Una volta terminato di lavarsi i denti, spegnere lo spazzolino premendo nuovamente il pulsante di accensione.
8. Dopo aver pulito i denti del bambino, lavare lo spazzolino sotto l'acqua corrente. Rimuovere l'acqua residua dalle setole dello spazzolino e utilizzare un panno morbido

per pulire il manico dell'apparecchio.

9. Quando non si usa la spazzola, tenerla in posizione verticale.

NOTA: per evitare schizzi di dentifricio, spegnere il dispositivo prima di toglierlo dalla bocca del bambino. Per l'igiene e la sicurezza del bambino, sostituire la testina ogni tre mesi.

06. PULIZIA DELLA SPAZZOLA

1. Lavare la testina e le setole dopo aver utilizzato il dispositivo e lasciarla asciugare naturalmente.
2. Non premere le setole e non tirarle con le dita. Ciò potrebbe deformare lo spazzolino e distruggerlo.
3. Pulire il manico con un panno morbido e lasciarlo asciugare naturalmente.
4. Non immergere l'impugnatura in acqua.
5. Per la pulizia del dispositivo non utilizzare acqua a temperatura superiore a 40 °C o detergenti acidi.

07. FAQ

D: Le vibrazioni si indeboliscono durante l'uso:

R: Lo spazzolino viene spinto troppo forte. Dovrebbe toccare delicatamente i denti.

08. SPECIFICA

Alimentazione: 2 batterie AAA

Impermeabile: IPX5

Setole in nylon: Sì

Colpi al minuto: 22000

Timer incorporato: Sì

Luce LED incorporata: Sì

Dimensioni: 202x57x57mm

Peso: 54 g

09. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi. I termini della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://neno.pl/gwarancja>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del sito web sono disponibili all'indirizzo:

<https://neno.pl/kontakt>

Le specifiche e i contenuti del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté NENO TUTTI. Le produit que vous avez obtenu est une brosse à dents électrique pour petits enfants. Cet appareil est utilisé pour brosser les dents d'un bébé et maintenir son hygiène bucco-dentaire. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions ci-dessous.

01. PRÉCAUTIONS

1. Si vous ne comprenez pas les instructions d'utilisation ou les précautions mentionnées dans ce manuel, n'utilisez pas l'appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut l'endommager.
2. Ne démontez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit, provoquer un choc électrique et annuler la garantie.
3. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
4. Ne pas utiliser de substances inflammables ou explosives pour nettoyer le produit.
5. Ce produit est uniquement utilisé pour le brossage des dents et le massage des gencives. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins.
6. Cessez d'utiliser l'appareil s'il est manifestement endommagé.
7. Ne pas immerger le produit dans l'eau. Cela peut entraîner un dysfonctionnement et provoquer un incendie, une électrocution ou une explosion.
8. Tenez l'appareil à l'écart des récipients d'eau tels qu'une baignoire ou un évier.
9. Ne remplacez pas la batterie de l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
10. N'utilisez pas de piles usagées dans votre appareil.
11. Avant chaque utilisation, assurez-vous que la brosse à dents est bien serrée dans le couvercle inférieur de la batterie et qu'il y a un joint entre la brosse à dents et le couvercle de la batterie.
12. Faites attention aux pôles de la batterie lorsque vous la placez dans l'appareil.
13. Ne placez pas l'appareil dans des pièces très humides ou très chaudes, comme les salles de bains.
14. Retirez la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée afin d'éviter tout risque d'incendie.
15. Si le dentifrice utilisé contient des peroxydes ou du bicarbonate (souvent présents dans les pâtes de blanchiment des dents), lavez soigneusement l'appareil après utilisation pour éviter de détruire son boîtier en plastique.
16. Si l'utilisation de l'appareil provoque chez votre enfant une gêne ou un saignement des gencives, consultez votre dentiste avant de continuer à l'utiliser.
17. Les enfants ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'adultes ayant lu le mode d'emploi.
18. L'appareil n'est pas un jouet - tenez-le éloigné des enfants, afin qu'ils ne l'utilisent pas sans la surveillance d'un adulte.

19. Le dispositif est utilisé pour l'hygiène personnelle et ne devrait pas être utilisé sur de nombreuses personnes dans les cabinets dentaires.

02. DESCRIPTION DU DISPOSITIF

VOIR FIGURE A

1. Tête avec poils
2. Lumière
3. Interrupteur d'alimentation
4. Capuchon à vis / espace pour la batterie
5. Ventouse

03. CONTENU DU PAQUET

1. Brosse à dents
2. 3x têtes de brosse à dents de remplacement
3. Manuel de l'utilisateur

04. PUISSANCE

L'appareil a besoin de 2 piles AAA pour fonctionner correctement. Dévissez le couvercle situé au bas de l'appareil pour accéder au compartiment à piles. Le couvercle du compartiment à piles est maintenu en place par une vis afin que l'enfant n'ait pas accès à l'alimentation électrique de l'appareil. Dévissez le couvercle à l'aide d'un tournevis **VOIR FIGURE B.** et insérez la pile AAA comme indiqué sur la **FIGURE C.**

Remettez le couvercle en place et tournez-le en vous assurant qu'il reste en place. La bosse du couvercle doit se trouver sous le bas de la flèche du boîtier avant de tourner, et sous le point après avoir tourné le couvercle. **VOIR FIGURE D**

05. UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Placez la tête avec la brosse à dents sur la partie en plastique du support avec la lumière, puis tournez la tête vers la gauche pour la verrouiller.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la brosse pour allumer la lumière de la tête de l'appareil.
3. Humidifiez les poils de la tête de la brosse à dents.
4. Pressez le dentifrice sur la tête de la brosse à dents.
5. Appuyez doucement la brosse à dents sur vos dents et vos gencives.
6. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer les vibrations, le son et la lumière RVB de la brosse à dents. Nettoyez soigneusement chaque partie des dents de votre enfant. Toutes les 30 secondes de brossage, la brosse à dents s'arrête pendant 1 seconde pour permettre à l'utilisateur de changer la zone brossée. Un brossage correct des dents doit durer au total 2 minutes. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes.
7. Lorsque vous avez fini de vous brosser les dents, éteignez la brosse à dents en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation.
8. Après avoir nettoyé les dents du bébé, lavez la brosse à dents à l'eau courante. Retirez l'eau restante des poils de la brosse et utilisez un chiffon doux pour essuyer

le manche de l'appareil.

9. Lorsque vous n'utilisez pas la brosse, gardez-la en position verticale.

REMARQUE : Pour éviter les éclaboussures de dentifrice, éteignez l'appareil avant de le retirer de la bouche du bébé. Pour l'hygiène et la sécurité de votre enfant, remplacez la tête de brosse tous les trois mois.

06. NETTOYAGE DE LA BROSSÉ

1. Lavez la tête de la brosse et ses poils après avoir utilisé l'appareil et laissez-les sécher naturellement.
2. N'appuyez pas sur les poils et ne les tirez pas avec les doigts. Cela pourrait déformer la brosse à dents et la détruire.
3. Essuyez la poignée avec un chiffon doux et laissez-la sécher naturellement.
4. Ne pas immerger la poignée sous l'eau.
5. Ne pas utiliser d'eau à plus de 40 °C ni de produits de nettoyage acides pour nettoyer l'appareil.

07. FAQ

Q: Les vibrations s'affaiblissent au cours de l'utilisation :

R: Vous poussez la brosse à dents trop fort. Elle doit toucher doucement les dents.

08. SPECIFICATION

Source d'alimentation: 2 piles AAA

Imperméable à l'eau: IPX5

Poils en nylon: Oui

Nombre de coups par minute: 22000

Minuterie intégrée: Oui

Lumière LED intégrée: Oui

Dimensions: 202x57x57mm

Poids: 54g

09. CARTE DE GARANTIE

Le produit est couvert par une garantie de 24 mois. Les conditions de la garantie peuvent être consultées à l'adresse **suivante** : <https://neno.pl/gwarancja>

Les détails, le contact et l'adresse du site web sont disponibles à l'adresse **suivante** :

<https://neno.pl/kontakt>

Les spécifications et le contenu du kit peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat NENO TUTTI. Produsul pe care l-ați obținut este o periută de dinți electrică pentru copii mici. Acest dispozitiv este utilizat pentru a peria dinții unui copil și pentru a menține igiena orală a acestuia. Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos.

01. PRECAUȚII

1. Dacă nu înțelegeți instrucțiunile de utilizare sau măsurile de precauție enumerate în acest manual, nu utilizați dispozitivul. Utilizarea incorectă a dispozitivului îl poate deteriora.
2. Nu dezamblați produsul. Acest lucru poate duce la deteriorarea produsului, la șocuri electrice și la anularea garanției.
3. Nu utilizați alte accesorii decât cele recomandate de producător.
4. Nu utilizați substanțe inflamabile sau explozive pentru a curăța produsul.
5. Acest produs este utilizat doar pentru periajul dinților și masarea gingiilor. Nu folosiți dispozitivul în niciun alt scop.
6. Nu mai utilizați dispozitivul dacă acesta este în mod clar deteriorat.
7. Nu scufundați produsul în apă. Acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă și poate duce la incendiu, șoc electric sau explozie.
8. Țineți dispozitivul departe de recipientele cu apă, cum ar fi baia sau chiuveta.
9. Nu înlocuiți bateria dispozitivului când aveți mâinile ude.
10. Nu folosiți baterii vechi, uzate, în dispozitivul dumneavoastră.
11. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că periuta de dinți este bine fixată în capacul inferior al bateriei și că există o etanșare între periuta de dinți și capacul bateriei.
12. Acordați atenție polilor bateriei atunci când o introduceți în dispozitiv.
13. Nu așezați dispozitivul în încăperi cu umiditate sau temperaturi ridicate, cum ar fi băile.
14. Scoateți bateria din dispozitiv dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita riscul de incendiu.
15. În cazul în care pasta de dinți folosită conține peroxizi sau bicarbonat (adesea prezent în pastele de albire a dinților), spălați bine dispozitivul după utilizare pentru a evita distrugerea carcasei de plastic.
16. Dacă utilizarea dispozitivului îi provoacă copilului dumneavoastră disconfort sau sângărări ale gingiilor, consultați-vă medicul dentist înainte de a continua să îl utilizați.
17. Copiii pot utiliza aparatul numai sub supravegherea unor adulți care au citit instrucțiunile de utilizare.
18. Dispozitivul nu este o jucărie - țineți-l departe de copii, astfel încât aceștia să nu-l

folosească fără supravegherea unui adult.

19. Dispozitivul este folosit pentru igiena personală și nu ar trebui să fie folosit pe multe persoane în cabinetele stomatologice.

02. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

VEZI FIGURA A

1. Cap cu peri
2. Lumină
3. Comutator de alimentare
4. Capacul cu șurub/ spațiul pentru baterii
5. Cupa de aspirație

03. CONȚINUTUL PACHETULUI

1. Toothrush
2. 3x capete de schimb pentru periuta de dinți
3. Manual de utilizare

04. PUTERE

Dispozitivul are nevoie de 2 bucăți de baterii AAA pentru a funcționa corect. Deșurubați capacul din partea inferioară a dispozitivului pentru a avea acces la spațiul pentru baterii. Capacul compartimentului pentru baterii este ținut în poziție cu un șurub, astfel încât copilul să nu aibă acces la sursa de alimentare a dispozitivului. Deșurubați capacul cu o șurubelniță **VEZI FIGURA B.** și introduceți bateria AAA, așa cum se arată în **FIGURA C.** Așezați capacul la loc și rotiți-l, asigurându-vă că rămâne în poziție. Protuberanța de pe capac trebuie să se afle sub partea de jos a săgeții de pe carcasă înainte de rotire și sub punct după rotirea capacului. **VEZI FIGURA D**

05. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Așezați capul cu periuta de dinți pe partea de plastic a suportului cu lumină, apoi rotiți capul spre stânga pentru a-l bloca în poziție.
2. Apăsăți butonul de alimentare al periei pentru a aprinde lumina capului dispozitivului.
3. Umeziți periile de la capul periutei de dinți.
4. Presărați pasta de dinți pe capul periutei de dinți.
5. Apăsăți ușor periuta de dinți pe dinții și gingii.
6. Apăsăți butonul de pornire pentru a activa vibrația periutei de dinți, sunetul și lumina RGB. Curățați temeinic fiecare parte a dinților copilului dumneavoastră. La fiecare 30 de secunde de periaj, periuta de dinți se va opri timp de 1 secundă pentru a permite utilizatorului să schimbe zona periaabilă. Periajul corect al dinților ar trebui să dureze în total 2 minute. Dispozitivul se va opri automat după 2 minute.
7. După ce ați terminat de spălat pe dinți, opriți periuta de dinți apăsând din nou butonul de pornire.
8. După ce ați curățat dinții copilului, spălați periuta de dinți sub jet de apă. Îndepărtați apa rămasă de pe perii periutei și folosiți o cârpă moale pentru a șterge

mănerul dispozitivului.

9. Când nu folosiți peria, păstrați-o în poziție verticală.

NOTĂ: Pentru a evita împrăștierea pastei de dinți, opriți dispozitivul înainte de a-l scoate din gura copilului. De dragul igienei și siguranței copilului dumneavoastră, înlocuiți capul de periere la fiecare trei luni.

06. CURĂȚAREA PERIEI

1. Spălați capul de perie și periile acestuia după utilizarea dispozitivului și lăsați-l să se usuce în mod natural.
2. Nu apăsați peri sau trageți de ei cu degetele. Acest lucru poate deforma perița de dinți și o poate distruge.
3. Ștergeți mănerul cu o cârpă moale și lăsați-l să se usuce în mod natural.
4. Nu scufundați mănerul sub apă.
5. Nu utilizați apă la temperaturi mai mari de 40 °C sau agenți de curățare acizi pentru a curăța dispozitivul.

07. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Vibrațiile slăbesc în timpul utilizării:

R: Ați împins perița de dinți prea tare. Aceasta ar trebui să atingă ușor dinții.

08. SPECIFICAȚIE

Sursă de alimentare: 2x baterii AAA

Rezistent la apă: IPX5

Perii din nailon: Da

Lovituri pe minut: 22000

Cronometru încorporat: Da

Lumină LED încorporată: Da

Dimensiuni: 202x57x57 mm

Greutate: 54g

09. CARD DE GARANȚIE

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Termenii garanției pot fi găsiți la:

<https://neno.pl/gwarancja>

Detalii, adresa de contact și adresa site-ului web pot fi găsite la: <https://neno.pl/kontakt>

Specificațiile și conținutul kitului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili NENO TUTTI. Proizvod koji ste dobili je električna četkica za zube za malu djecu. Ovaj uređaj se koristi za pranje zuba bebe i održavanje njihove oralne higijene. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute u nastavku.

01. MJERE OPREZA

1. Ako ne razumijete upute za uporabu ili mjere opreza navedene u ovom priručniku, nemojte koristiti uređaj. Nepravilna uporaba uređaja može ga oštetiti.
2. Nemojte rastavljati proizvod. To može dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog udara i poništenja jamstva.
3. Nemojte koristiti dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
4. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti zapaljive ili eksplozivne tvari.
5. Ovaj proizvod se koristi samo za pranje zuba i masažu desni. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu.
6. Prestanite koristiti uređaj ako je očito oštećen.
7. Ne uranjajte proizvod u vodu. To može dovesti do kvara i može dovesti do požara, strujnog udara ili eksplozije.
8. Držite uređaj podalje od spremnika za vodu kao što su kada ili sudoper.
9. Ne mijenjajte bateriju uređaja kada su vam ruke mokre.
10. Nemojte koristiti rabljene, stare baterije u svom uređaju.
11. Prije svake upotrebe provjerite je li četkica za zube dobro zategnuta u donjem poklopcu baterije i postoji li brtva između četkice za zube i poklopcu baterije.
12. Obratite pažnju na polove baterije kada je stavljate u uređaj.
13. Ne postavljajte uređaj u prostorije s visokom vlagom ili visokim temperaturama, poput kupaoznica.
14. Izvadite bateriju iz uređaja ako je nećete koristiti dulje vrijeme kako biste izbjegli opasnost od požara.
15. Ako korištena pasta za zube sadrži perokside ili bikarbonat (često prisutan u pasta-ma za izbjeljivanje zubi), temeljito operite uređaj nakon upotrebe kako biste izbjegli uništavanje plastičnog kućišta.
16. Ako korištenje uređaja uzrokuje nelagodu vašem djetetu ili krvarenje iz desni, posavjetujte se sa svojim stomatologom prije nego što ga nastavite koristiti.
17. Djeca smiju koristiti uređaj samo pod nadzorom odraslih osoba koje su pročitale upute za uporabu.
18. Uređaj nije igračka – držite ga podalje od djece kako ga ne bi koristili bez nadzora odrasle osobe.
19. Uređaj se koristi za osobnu higijenu i ne smije se koristiti kod mnogih ljudi u stomatološkim ordinacijama.

02. OPIS UREĐAJA

VIDI SLIKU A

1. Glava s čekinjama
2. Svjetlo
3. Prekidač za napajanje
4. Poklopac s navojem/prostor za bateriju
5. Usisna čaša

03. SADRŽAJ PAKIRANJA

1. Nalet zuba
2. 3x zamjenjive glave četke za zube
3. Priručnik

04. MOĆ

Uređaju su potrebna 2 komada AAA baterije za pravilan rad. Odvijte poklopac na dnu uređaja kako biste pristupili prostoru za bateriju. Poklopac prečinca za baterije drži se vijkom tako da dijete nema pristup napajanju uređaja. Odvijte poklopac odvijačem **VIDI SLIKU B.** i stavite AAA bateriju kao što je prikazano na **SLICI C.** Vratite poklopac na mjesto i okrenite ga, pazeći da oстане na mjestu. Kvruga na poklopcu trebala bi biti ispod dna strelce na kućištu prije okretanja i ispod točke nakon okretanja poklopca. **VIDI SLIKU D**

05. KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Postavite glavu s četkicom za zube na plastični dio držača sa svjetlom, a zatim okrenite glavu ulijevo kako biste je zaključali na mjestu.
2. Pritisnite tipku za uključivanje na četkici da biste uključili svjetlo glave uređaja.
3. Navlažite čekinje na glavi četke za zube.
4. Iscijedite pastu za zube na glavu četke.
5. Nježno pritisnite četkicu na zube i desni.
6. Pritisnite tipku za uključivanje kako biste aktivirali vibraciju, zvuk i RGB svjetlo četke za zube. Temeljito očistite svaki dio zuba vašeg djeteta. Svakih 30 sekundi četkanja, četkica za zube će se zaustaviti na 1 sekundu kako bi korisnik mogao promijeniti četkano područje. Ispravno četkanje zuba trebalo bi trajati ukupno 2 minute. Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute.
7. Kada završite s pranjem zubi, isključite četkicu za zube ponovnim pritiskom na tipku za uključivanje.
8. Nakon čišćenja bebinih zuba, operite četkicu za zube pod tekućom vodom. Uklonite preostalu vodu s čekinja četke i mekom krpom obrišite ručku uređaja.
9. Kada ne koristite četku, držite je ispravno.

NAPOMENA: Kako biste izbjegli prskanje paste za zube, isključite uređaj prije nego što ga izvadite iz bebinih usta. Radi higijene i sigurnosti vašeg djeteta, zamijenite glavu četke svaka tri mjeseca.

06. ČIŠĆENJE ČETKE

1. Operite glavu četke i njezina vlakna nakon upotrebe uređaja i ostavite da se prirodno osuši.
2. Nemojte pritiskati čekinje niti ih izvlačiti prstima. To može deformirati četkicu za zube i uništiti je.
3. Obrišite ručku mekim komadom tkanine i ostavite da se prirodno osuši.
4. Ne uranjajte ručku pod vodu.
5. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu iznad 40 °C ili kisela sredstva za čišćenje.

07. FAQ

P: Vibracije slabe tijekom upotrebe:

O: Previše pritisćete četkicu za zube. Trebao bi nježno dodirivati zube.

08. SPECIFIKACIJA

Izvor napajanja: 2x AAA baterije

Vodootporan: IPX5

Najlonska vlakna: Da

Udarci u minuti: 22000

Ugrađeni mjerač vremena: Da

Ugrađeno LED svjetlo: Da

Dimenzije: 202x57x57mm

Težina: 54g

09. JAMSTVENI LIST

Proizvod je pokriven 24-mjesečnim jamstvom. Uvjeti jamstva mogu se pronaći na: <https://neno.pl/gwarancja>
Detalje, kontakt i adresu web stranice možete pronaći na: <https://neno.pl/kontakt>
Specifikacije i sadržaj kompleta podložni su promjenama bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupci, hvala vam što ste kupili NENO TUTTI. Proizvod koji ste dobili je električna četkica za zube za malu decu. Ovaj uređaj se koristi za pranje zuba bebe i održavanje oralne higijene. Pre upotrebe uređaja, pročitajte uputstva ispod.

01. MERE

1. Ako ne razumete uputstva za upotrebu ili mere predostrožnosti navedene u ovom

uputstvu, nemojte koristiti uređaj. Nepravilna upotreba uređaja može ga oštetiti.

2. Ne rastavljajte proizvod. To može dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog udara i poništavanja garancije.
3. Nemojte koristiti dodatnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač.
4. Nemojte koristiti zapaljive ili eksplozivne materije za čišćenje proizvoda.
5. Ovaj proizvod se koristi samo za pranje zuba i masažu desni. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu.
6. Prestanite da koristite uređaj ako je očigledno oštećen.
7. Ne potapajte proizvod u vodu. To može dovesti do kvara i može dovesti do požara, strujnog udara ili eksplozije.
8. Držite uređaj dalje od posuda za vodu kao što su kupatilo ili sudoper.
9. Ne zamenjujte bateriju uređaja kada su vam ruke mokre.
10. Nemojte koristiti korišćene, stare baterije u vašem uređaju.
11. Pre svake upotrebe, proverite da li je četkica za zube čvrsto zategnuta u donjem poklopcu baterije i da postoji brtva između četkice za zube i poklopca baterije.
12. Obratite pažnju na polove baterije kada je stavljate u uređaj.
13. Ne postavljajte uređaj u prostorije sa visokom vlagom ili visokim temperaturama, kao što su kupatila.
14. Izvadite bateriju iz uređaja ako ga nećete koristiti duži vremenski period kako biste izbegli rizik od požara.
15. Ako pasta za zube koja se koristi sadrži perokside ili bikarbonat (često prisutan u pastama za izbeljivanje zuba), temeljito operite uređaj nakon upotrebe kako biste izbegli uništavanje plastičnog kucišta.
16. Ako korišćenje uređaja izaziva nelagodnost vašeg deteta ili krvarenje iz desni, konsultujte svog stomatologa pre nego što nastavite da ga koristite.
17. Deca mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom odraslih koji su pročitali uputstva za upotrebu.
18. Uređaj nije igračka – držite ga podalje od dece, tako da ga ne koriste bez nadzora odrasle osobe.
19. Uređaj se koristi za ličnu higijenu i ne treba ga koristiti na mnogim ljudima u stomatološkim ordinacijama.

02. OPIS UREĐAJA

VIDI SLIKU A

1. Glava sa čekinjama
2. Svetlo
3. Prekidač za napajanje
4. Zavrtanj poklopac / prostor za bateriju
5. Usisna čaša

03. SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Mazohizam
2. KSNUMKSK zamjenske glave četkice za zube
3. Uputstvo za upotrebu

04. MOX

Uređaju su potrebna 2 komada AAA baterije za pravilan rad. Ođvnrnte poklopac na dnu uređaja da biste pristupili prostoru za bateriju. Poklopac odjeljka za baterije drži se na mjestu vijkom tako da dijete nema pristup napajanju uređaja. Ođvnrnte poklopac odvijate VIDI SLIKU B. i stavite u AAA bateriju kao što je prikazano na slici C.

Vratite poklopac na mesto i okrenite ga, pazeći da ostane na mestu. Kvrge na poklopcu treba da bude ispod dna strelce na kucištu pre okretanja, a ispod tačke nakon okretanja poklopca. VIDI SLIKU D

05. KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Postavite glavu sa četkicom za zube na plastični deo držača sa svetlom, a zatim okrenite glavu ulevo da biste je zaključali na mestu.
2. Pritisnite dugme za napajanje četke da biste uključili svetlo glave uređaja.
3. Navlažite čekinje na glavi četkice za zube.
4. Stisnite pastu za zube na glavu četkice.
5. Pritisnite četkicu za zube nežno na zube i desni.
6. Pritisnite dugme za napajanje da biste aktivirali vibracije četkice za zube, zvuk i RGB svetlo. Temeljno očistite svaki deo zuba vašeg deteta. Svaki 30 sekundi četkanja, četkica za zube će se zaustaviti na 1 sekundu kako bi omogućila korisniku da promeni brušenu površinu. Pravilno četkanje zuba treba da traje ukupno 2 minuta. Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minuta.
7. Kada završite sa pranjem zuba, isključite četkicu za zube ponovnim pritiskom na dugme za napajanje.
8. Nakon čišćenja bebinih zuba, operite četkicu za zube pod tekućom vodom. Uklonite preostalu vodu iz čekinja četke i koristite meku krpu da obrišete ručku uređaja.
9. Kada ne koristite četku, držite je uspravno.

NAPOMENA: Da biste izbegli prskanje paste za zube, isključite uređaj pre nego što ga izvadite iz bebinih usta. Radi higijene i bezbednosti vašeg deteta, zamenite glavu četkice svaka tri meseca.

06. ČIŠĆENJE ČETKE

1. Operite glavu četke i njene čekinje nakon upotrebe uređaja i ostavite da se prirodno osuši.
2. Nemojte pritiskati čekinje niti ih izvlačiti prstima. Ovo može deformisati četkicu za zube i uništiti je.
3. Obrišite dršku mekim komadom tkanine i ostavite da se prirodno osuši.
4. Ne potapajte ručku pod vodom.
5. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu iznad 40 °C ili kisela sredstva za čišćenje.

07. FAQ

P: Vibracije slabe tokom upotrebe:

O: Previše pritisnete četkicu za zube. Trebalo bi nežno dodirnuti zube.

08. SPECIFIKACIJO

Izvor napajanja: 2k AAA baterije
Vodootporan: IPKSKSNUMKS
Najlonske čekinje: Da
Broj udaraca v minuti: 22000
Ugrađeni tajmer: Da
Ugrađena LED svetlost: Da
Dimenzije: 202x57x57mm
Dimenzije: 54g

09. GARANTNI LIST

Proizvod je pokriven garancijom od 24 meseca. Uslovi garancije mogu se naći na: <https://neno.pl/gwarancja>
Detalje, kontakt i adresu sajta možete naći na: <https://neno.pl/kontakt>
Specifikacije i sadržaj kompleta podložni su promenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

SI

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovana stranka, hvala za nakup NENO TUTTI. Izdelek, ki ste ga dobili, je električna zobna ščetka za majhne otroke. Ta naprava se uporablja za čiščenje zob otroka in vzdrževanje ustne higijene. Pred uporabo naprave preberite spodnja navodila.

01. VARNOSTNI UKREPI

1. Če ne razumete navodil za uporabo ali previdnostnih ukrepov, navedenih v tem priročniku, naprave ne uporabljajte. Nepravilna uporaba naprave jo lahko poškoduje.
2. Izdelka ne razstavljajte. To lahko povzroči poškodbe izdelka, električni udar in razveljavitev garancije.
3. Ne uporabljajte drugih dodatkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
4. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte vnetljivih ali eksplozivnih snovi.
5. Ta izdelek se uporablja samo za čiščenje zob in masažo dlesni. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen.
6. Prenehajte uporabljati napravo, če je očitno poškodovana.
7. Izdelka ne potapljajte v vodo. To lahko povzroči okvaro in požar, električni udar ali eksplozijo.
8. Napravo hranite stran od posod za vodo, kot sta kad ali umivalnik.
9. Ne zamenjajte baterije naprave, ko so vaše roke mokre.

10. V napravi ne uporabljajte rabljenih, starih baterij.
11. Pred vsako uporabo se prepričajte, da je zobna ščetka dobro zategnjena v spodnjem pokrovu baterije in da je med zobno ščetko in pokrovom baterije tesnilo.
12. Bodite pozorni na pole baterije, ko jo namestite v napravo.
13. Naprave ne postavljajte v prostore z visoko vlago ali visokimi temperaturami, kot so kopalnice.
14. Odstranite baterijo iz naprave, če je ne boste uporabljali dlje časa, da se izognete nevarnosti požara.
15. Če uporabljena zobna pasta vsebuje perokside ali bikarbonat (pogosto prisoten v pastah za beljenje zob), napravo po uporabi temeljito operite, da ne uničite plastičnega ohišja.
16. Če uporaba naprave povzroča otroku nelagodje ali krvavitev iz dlesni, se pred nadaljnjo uporabo posvetujte s svojim zobozdravnikom.
17. Otroci lahko uporabljajo napravo samo pod nadzorom odrasli, ki so prebrali navodila za uporabo.
18. Naprava ni igračka – hranite jo stran od otrok, da je ne bodo uporabljali brez nadzora odrasle osebe.
19. Naprava se uporablja za osebno higieno in se ne sme uporabljati pri številnih ljudeh v zobozdravstvenih ordinacijah.

02. OPIS NAPRAVE

GLEJ SLIKO A

1. Glava s ščetinami
2. Luč
3. Stikalo za vklop
4. Navojni pokrovček/prostor za baterijo
5. Prisesalniki

03. VSEBINA PAKIRANJA

1. Zobni hitenje
2. 3x nadomestne glave zobne ščetke
3. Uporabniški priročnik

04. MOČ

Naprava potrebuje 2 kosa AAA baterije za pravilno delovanje. Odvijte pokrov na dnu naprave, da dostopate do prostora za baterijo. Pokrov prostora za baterije je pritrjen z vijakom, tako da otrok nima dostopa do napajanja naprave. Odvijte pokrov z izvijačem **GLEJ SLIKO B**. In vstavite baterijo AAA, kot je prikazano na **sliki C**. Pokrov postavite nazaj na mesto in ga obrnite, pri tem pa se prepričajte, da ostane na mestu. Izboklina na pokrovu mora biti pod dnom puščice na ohišju pred obračanjem in pod piko po obračanju pokrova. **GLEJ SLIKO D**

05. UPORABA NAPRAVE

1. Glavo z zobno ščetko položite na plastični del držala z lučko, nato pa glavo obrnite

v levo, da jo zaklenete.

2. Pritisnite gumb za vklop na krtači, da vklopite luč glave naprave.
3. Navlažite ščetine na glavi zobne ščetke.
4. Iztisnite zobno pasto na glavo ščetke.
5. Zobno ščetko nežno pritisnite na zobe in dlesni.
6. Pritisnite gumb za vklop, da aktivirate vibracije, zvok in RGB svetlobo zobne ščetke. Temeljito očistite vsak del otrokovih zob. Vsakih 30 sekund ščetkanja se bo zobna ščetka ustavila za 1 sekundo, da lahko uporabnik spremeni ščetkano območje. Pravilno ščetkanje zob naj traja skupaj 2 minuti. Naprava se bo samodejno izklopila po 2 minutah.
7. Ko končate s ščetkanjem zob, izklopite zobno ščetko tako, da znova pritisnete gumb za vklop.
8. Po čiščenju otrokovih zob zobno ščetko operite pod tekočo vodo. Odstranite preostalo vodo iz ščetin krtače in z mehko krpo obrišite ročaj naprave.
9. Ko krtače ne uporabljate, jo držite pokonci.

OPOMBA: Da se izognete brizganju zobne paste, izklopite napravo, preden jo odstranite iz otrokovih ust. Zaradi higiene in varnosti vašega otroka zamenjajte glavo ščetke vsake tri mesece.

06. ČIŠČENJE KRTAČE

1. Po uporabi naprave umijte glavo ščetke in njene ščetine ter pustite, da se naravno posuši.
2. Ščetin ne pritiskajte in jih ne izvilcite s prsti. To lahko deformira zobno ščetko in jo uniči.
3. Ročaj obrišite z mehkim kosom tkanine in pustite, da se naravno posuši.
4. Ročaja ne potaplajte pod vodo.
5. Za čiščenje naprave ne uporabljajte vode nad 40 °C ali kislih čistilnih sredstev.

07. FAQ

- V:** Vibracije med uporabo oslabijo:
O: Zobno ščetko premočno potisnete. Nežno se mora dotakniti zob.

08. SPECIFIKACIJA

Vir napajanja: 2x AAA baterije
Vodoodporna: IPX5
Najlonske ščetine: Da
Udarci na minuto: 22000
Vgrajen časovnik: Da
Vgrajena LED luč: Da
Dimenzije: 202x57x57mm
Teža: 54g

09. GARANCIJSKI LIST

Izdelek je zajet s 24-mesečno garancijo. Pogoje garancije najdete na: <https://neno.pl/>

gwarancja

Podrobnosti, kontakt in naslov spletne strani so na voljo na: <https://neno.pl/kontakt>
Specifikacije in vsebina kompleta se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Opra-
vičujemo se za morebitne nevšečnosti.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το NENO TUTTI. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι μια ηλεκτρική οδοντόβουρτσα για μικρά παιδιά. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται για το βούρτσισμα των δοντιών ενός μωρού και τη διατήρηση της στοματικής υγιεινής. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.

01. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Εάν δεν κατανοείτε τις οδηγίες χρήσης ή τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να την καταστρέψει.
2. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο προϊόν, ηλεκτροπληξία και ακύρωση της εγγύησης.
3. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα άλλα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
4. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες για να καθαρίσετε το προϊόν.
5. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για το βούρτσισμα των δοντιών και το μασάζ των ούλων. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
6. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι σαφώς κατεστραμμένη.
7. Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία και μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή έκρηξη.
8. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από δοχεία νερού, όπως μπανιέρα ή νεροχύτη.
9. Μην αντικαθιστάτε την μπαταρία της συσκευής όταν τα χέρια σας είναι βρεγμένα.
10. Μην χρησιμοποιείτε χρησιμοποιημένες, παλιές μπαταρίες στη συσκευή σας.
11. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η οδοντόβουρτσα είναι καλά σφισμένη στο κάτω κάλυμμα της μπαταρίας και ότι υπάρχει στεγανοποίηση μεταξύ της οδοντόβουρτσας και του καλύμματος της μπαταρίας.
12. Δώστε προσοχή στους πόλους της μπαταρίας όταν την τοποθετείτε στη συσκευή.
13. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χώρους με υψηλή υγρασία ή υψηλές θερμοκρασίες, όπως μπάνια.
14. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
15. Εάν η οδοντόκρεμα που χρησιμοποιείται περιέχει υπεροξειδία ή διπτανθρακικά (συχνά υπάρχουν σε πάστες λεύκανσης δοντιών), πλύνετε καλά τη συσκευή μετά τη χρήση για να αποφύγετε την καταστροφή του πλαστικού περιβλήματός της.

- Εάν η χρήση της συσκευής προκαλεί δυσφορία στο παιδί σας ή αιμορραγία από τα ούλα, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε.
- Τα παιδιά μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη ενήλικες που έχουν διαβάσει τις οδηγίες λειτουργίας.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι – κρατήστε την μακριά από παιδιά, έτσι ώστε να μην τη χρησιμοποιούν χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Η συσκευή χρησιμοποιείται για προσωπική υγιεινή και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε πολλούς ανθρώπους σε οδοντιατρεία.

02. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α

- Κεφάλι με τρίχες
- Φως
- Διακόπτης τροφοδοσίας
- Βιδωτό καπάκι / χώρος μπαταρίας
- Βεντούζα

03. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Οδοντόβια
- 3x ανταλλακτικές κεφαλές οδοντόβουρτσας
- Εγχειρίδιο χρήστη

04. ΔΥΝΑΜΗ

Η συσκευή χρειάζεται 2 τεμάχια μπαταρίας AAA για σωστή λειτουργία. Ξεβιδώστε το καπάκι στο κάτω μέρος της συσκευής για πρόσβαση στο χώρο της μπαταρίας. Το κάλυμμα της θήκης μπαταριών συγκρατείται στη θέση του με μια βίδα έτσι ώστε το παιδί να μην έχει πρόσβαση στην παροχή ρεύματος της συσκευής. Ξεβιδώστε το κάλυμμα με ένα κατσαβίδι. **ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Β** και τοποθετήστε την μπαταρία AAA όπως φαίνεται στο **ΣΧΗΜΑ C**.

Τοποθετήστε ξανά το καπάκι στη θέση του και γυρίστε το, φροντίζοντας να παραμείνει στη θέση του. Το χτύπημα στο καπάκι πρέπει να βρίσκεται κάτω από το κάτω μέρος του βέλους στο περίβλημα πριν από την περιστροφή και κάτω από την κουκκίδα μετά την περιστροφή του καπακιού. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ D**

05. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Τοποθετήστε την κεφαλή με την οδοντόβουρτσα στο πλαστικό μέρος της θήκης με το φως και, στη συνέχεια, γυρίστε την κεφαλή προς τα αριστερά για να την ασφαλίσετε στη θέση της.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας της βούρτσας για να ενεργοποιηθεί το φως της κεφαλής της συσκευής.
- Βρέξτε τις τρίχες στην κεφαλή της οδοντόβουρτσας.
- Πιέστε την οδοντόκρεμα πάνω στην κεφαλή της βούρτσας.
- Πιέστε απαλά την οδοντόβουρτσα στα δόντια και τα ούλα σας.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιηθεί η δόνηση, τον ήχο και το

φως RGB της οδοντόβουρτσας. Καθαρίστε σχολαστικά κάθε μέρος των δοντιών του παιδιού σας. Κάθε 30 δευτερόλεπτα βουρτσίσματος, η οδοντόβουρτσα θα σταματήσει για 1 δευτερόλεπτο για να επιτρέψει στον χρήστη να αλλάξει την περιοχή βουρτσίσματος. Το σωστό βούρτσισμα των δοντιών πρέπει να διαρκέσει συνολικά 2 λεπτά. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.

- Όταν τελειώσετε το βούρτσισμα των δοντιών σας, απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας.
- Αφού καθαρίσετε τα δόντια του μωρού, πλύνετε την οδοντόβουρτσα κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφαιρέστε το υπόλοιπο νερό από τις τρίχες της βούρτσας και χρησιμοποιήστε μαλακό πανί για να σκουπίσετε τη λαβή της συσκευής.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πινέλο, κρατήστε το όρθιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε το πιτσλισμα της οδοντόκρεμας, απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν την αφαιρέσετε από το στόμα του μωρού. Για λόγους υγιεινής και ασφάλειας του παιδιού σας, αντικαταστήστε την κεφαλή της βούρτσας κάθε τρεις μήνες.

06. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

- Πλύνετε την κεφαλή της βούρτσας και τις τρίχες της μετά τη χρήση της συσκευής και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά.
- Μην πιέζετε τις τρίχες και μην τις τραβήξετε έξω με τα δάχτυλά σας. Αυτό μπορεί να παραμορφώσει την οδοντόβουρτσα και να την καταστρέψει.
- Σκουπίστε τη λαβή με ένα μαλακό κομμάτι ύφασμα και αφήστε το να στεγνώσει φυσικά.
- Μην βυθίζετε τη λαβή υποβρύχια.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό σε θερμοκρασία άνω των 40 °C ή όξινα καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

07. FAQ

Q: Οι δονήσεις εξασθενούν κατά τη χρήση;

A: Πιέζετε την οδοντόβουρτσα πολύ δυνατά. Θα πρέπει να αγγίζει απαλά τα δόντια.

08. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Πηγή ισχύος: 2x μπαταρίες AAA

Αδιάβροχο: IPX5

Νάylon τρίχες: Ναι

Εγκεφαλικά επεισόδια ανά λεπτό: 22000

Ενσωματωμένος χρονοδιακόπτης: Ναι

Ενσωματωμένο φως LED: Ναι

Διαστάσεις: 202x57x57mm

Βάρος: 54g

09. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών. Οι όροι της εγγύησης βρίσκονται στη

διεύθυνση: <https://neno.pl/gwarancja>

Λεπτομέρειες, επικοινωνία και διεύθυνση ιστότοπου μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienijamais klients, paldies, ka iegādājāties NENO TUTTI. Jūsu iegūtais produkts ir elektriskā zobu birste maziem bērniem. Šo ierīci izmanto, lai tīrītu bērna zobus un uzturētu mutes dobuma higiēnu. Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

01. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Ja nesaprotat šajā rokasgrāmatā norādītās lietošanas instrukcijas vai piesardzības pasākumus, nelietojiet ierīci. Nepareiza ierīces lietošana var to sabojāt.
2. Neizjauciet produktu. Tas var izraisīt produkta bojājumus, elektriskās strāvas triecienu un garantijas anulēšanu.
3. Nelietojiet citus piederumus, izņemot ražotāja ieteiktos piederumus.
4. Produkta tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas.
5. Šo produktu izmanto tikai zobu tīrīšanai un smaganu masāžai. Nelietojiet ierīci citiem mērķiem.
6. Pārtrauciet ierīces lietošanu, ja tā ir acīmredzami bojāta.
7. Neiegremdējiet produktu ūdenī. Tas var izraisīt darbības traucējumus un izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai sprādzienu.
8. Turiet ierīci prom no ūdens traukiem, piemēram, vannas vai izlietnes.
9. Nenomainiet ierīces akumulatoru, kad rokas ir slapjas.
10. Nelietojiet ierīcē lietotas, vecas baterijas.
11. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka zobu birste ir droši pievilka apakšējā akumulatora vāciņā un starp zobu birsti un akumulatora vāku ir blīvējums.
12. Ievietojot to ierīcē, pievērsiet uzmanību akumulatora stabiem.
13. Nenovietojiet ierīci telpās ar augstu mitrumu vai augstu temperatūru, piemēram, vannas istabās.
14. Noņemiet akumulatoru no ierīces, ja to neizmantošiet ilgstoši, lai izvairītos no ugunsgrēka riska.
15. Ja izmantotā zobu pasta satur peroksīdus vai bikarbonātu (bieži sastopamas zobu balināšanas pastās), pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet ierīci, lai izvairītos no plastmasas apvalka iznīcināšanas.
16. Ja ierīces lietošana izraisa bērnam diskomfortu vai asiņošanu un smaganām, pirms turpināt to lietot, konsultējieties ar savu zobārstu.
17. Bērni ierīci drīkst lietot tikai pieaugušie, kuri ir izlasījuši lietošanas instrukciju.

18. Ierīce nav rotallīeta – turiet to prom no bērniem, lai viņi to neizmanto tu bez pieaugušā uzraudzības.
19. Ierīci izmanto personīgajai higiēnai, un to nedrīkst lietot daudziem cilvēkiem zobārstniecības kabinetos.

02. IERĪCES APRAKSTS

SKATĪT A ATTĒLU

1. Galva ar sariem
2. Gaīšs
3. Strāvas slēdzis
4. Skrūvējams vāciņš / akumulatora vieta
5. Piesūcekne

03. IEPAKOJUMA SATURS

1. Zobu skriešana
2. 3x nomaiņas zobu birstes galviņas
3. Lietotāja rokasgrāmata

04. JAUDA

Ierīcei ir nepieciešami 2 AAA akumulatora gabali pareizai darbībai. Atskrūvējiet vāku ierīces apakšā, lai piekļūtu akumulatora vietai. Akumulatora nodalījuma vāciņš tiek turēts vietā ar skrūvi, lai bērnam nebūtu piekļuves ierīces barošanas avotam. Atskrūvējiet vāku ar skrūvgriezi **SKATĪT B ATTĒLU**. Un ievietojiet AAA akumulatoru, kā parādīts **C ATTĒLĀ**. Novietojiet vāku atpakaļ vietā un pagriežiet to, pārliecinoties, ka tas paliek vietā. Vāka izcilpnam pirms pagrieziens jābūt zem korpusa bultiņas apakšas un zem punkta pēc vāka pagrieziens. **SKATĪT D ATTĒLU**

05. IERĪCES LIETOŠANA

1. Novietojiet galvu ar zobu birsti uz turētāja plastmasas daļas ar gaismu, pēc tam pagriežiet galvu pa kreisi, lai to nofiksētu.
2. Nospiediet birstes barošanas pogu, lai ieslēgtu ierīces galvas gaismu.
3. Samitriniet sarus pie zobu birstes galvas.
4. Izspiediet zobu pastu uz birstes galvas.
5. Viegli piespiediet zobu birsti pie zobiem un smaganām.
6. Nospiediet barošanas pogu, lai aktivizētu zobu birstes vibrāciju, skaņu un RGB gaismu. Rūpīgi notīriet katru bērna zobu daļu. Ik pēc 30 tīrīšanas sekundēm zobu birste apstāties uz 1 sekundi, lai lietotājs varētu mainīt tīrīšanas zonu. Pareizai zobu tīrīšanai kopumā vajadzētu ilgt 2 minūtes. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 2 minūtēm.
7. Kad esat pabeidzis zobu tīrīšanu, izslēdziet zobu birsti, vēlreiz nospiežot barošanas pogu.
8. Pēc mazuļa zobu tīrīšanas nomazgājiet zobu birsti zem tekoša ūdens. Noņemiet atlikušo ūdeni no birstes sariem un ar mikstu drānu, lai noslaucītu ierīces rokturi.
9. Ja nelietojat suku, turiet to vertikāli.

PIEZĪME: Lai izvairītos no zobu pastas šļakstīšanās, izslēdziet ierīci pirms izņemšanas no mazuļa mutes. Bērna higiēnas un drošības labad nomainiet birstes galvu ik pēc trim mēnešiem.

06. BIRSTES TĪRĪŠANA

1. Pēc ierīces lietošanas nomazgājiet birstes galvu un tās sarus un ļaujiet tai dabiski nožūt.
2. Nenospiediet sarus un nevelciet tos ar pirkstiem. Tas var deformēt zobu birsti un iznīcināt to.
3. Noslaukiet rokturi ar mīkstu auduma gabalu un ļaujiet tam dabiski nožūt.
4. Neiegremdējiet rokturi zem ūdens.
5. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdeni virs 40 °C vai skābus tīrīšanas līdzekļus.

07. FAQ

J: Lietošanas laikā vibrācijas vājinās:

A: Jūs pārāk stipri nospiežat zobu birsti. Tam vajadzētu viegli pieskarties zobiem.

08. SPECIFIKĀCIJU

Strāvas avots: 2x AAA baterijas

Ūdensizturīgs: IPX5

Neilona sari: Jā

Sitieni minūtē: 22000

Iebūvēts taimeris: Jā

Iebūvēta LED gaisma: Jā

Izmēri: 202x57x57mm

Svars: 54g

09. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus var atrast: <https://neno.pl/gwarancja>

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un timekļa vietnes adrese ir atrodama šeit: <https://neno.pl/kontakt>

Komplekta specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvairāmies par jebkādam neērtībām.

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas Kliente, dēkojame, kad įsijojote NENO TUTTI. Jūsų gautas produktas yra elektrinis dantų šepetėlis mažiems vaikams. Šis prietaisas naudojamas kūdikių dantims valyti ir jų burnos higienai palaikyti. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

01. ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Jei nesuprantate šiame vadove išvardytų naudojimo instrukcijų ar atsargumo priemonių, nenaudokite prietaiso. Netinkamas prietaiso naudojimas gali jį sugadinti.
2. Neišardykite gaminio. Dėl to gali būti sugadintas gaminy, elektros smūgis ir panaikinta garantija.
3. Nenaudokite kitų priedų, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
4. Gaminį valyti nenaudokite degių ar sproglių medžiagų.
5. Šis produktas naudojamas tik dantų valymui ir dantų masažavimui. Nenaudokite prietaiso jokiam kitam tikslui.
6. Nustokite naudoti įrenginį, jei jis yra aiškiai pažeistas.
7. Nemerkite produkto į vandenį. Dėl to gali sutrikti gedimas ir gali kilti gaisras, elektros smūgis arba sprogimas.
8. Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens talpyklų, tokių kaip vonia ar kriauklė.
9. Nekeiskite prietaiso akumuliatoriaus, kai rankos yra šlapios.
10. Nenaudokite naudotų, senų baterijų savo įrenginyje.
11. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad dantų šepetėlis yra tvirtai priveržtas apatiniam akumuliatoriaus dangteliy ir tarp dantų šepetėlio ir akumuliatoriaus dangtelio yra tarpas.
12. Įdėdami jį į prietaisą, atkreipkite dėmesį į akumuliatoriaus poliųs.
13. Nedėkite prietaiso į kambarius, kuriuose yra didelė drėgmė arba aukšta temperatūra, pvz., Vonios kambarius.
14. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jo nenaudosite ilgą laiką, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
15. Jei naudojamoje dantų pastoje yra peroksidų arba bikarbonato (dažnai būna dantų balinimo pastose), po naudojimo prietaisą kruopščiai nuplaukite, kad nesunaikintumėte jo plastikinio korpuso.
16. Jei prietaiso naudojimas sukelia vaikui diskomfortą ar kraujavimą iš dantų, prieš tęsdami jo naudojimą pasitarkite su odontologu.
17. Vaikai gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi suaugusiųjų, kurie perskaitė naudojimo instrukcijas.
18. Prietaisas nėra žaislas – laikykite jį atokiau nuo vaikų, kad jie jo nenaudotų be suaugusiojo priežiūros.

19. Prietaisas naudojamas asmeninei higienai ir neturėtų būti naudojamas daugeliui žmonių odontologijos kabinetuose.

02. PRIETAISO APRAŠYMAS ŽIURĖTI A PAV.

1. Galva su šeriais
2. Šviesa
3. Maitinimo jungiklis
4. Užsukamas dangtelis / vieta akumuliatoriui
5. Siurbtukas

03. PAKUOTĖS TURINYS

1. Dantų skubėjimas
2. 3x pakaitinės dantų šepetėlių galvutės
3. Vartotojo vadovas

04. GALIA

Kad prietaisas tinkamai veiktų, reikia 2 vienetų AAA akumuliatorių. Atsukite dangtį prietaiso apačioje, kad pasiektumėte akumuliatoriaus vietą. Akumuliatoriaus skyriaus dangtis laikomas varžtu, kad laikas neturėtų prieigos prie prietaiso maitinimo šaltinio. Atsukite dangtelį atsuktuvi **ŽIURĖTI B PAV.** ir įdėkite į AAA bateriją, kaip parodyta **C PAV.**

Uždėkite dangtį atgal į vietą ir pasukite, įsitikindami, kad jis lieka vietoje. Prieš pasukant, dangčio iškilimas turi būti po korpuso rodyklės apačia, o po tašku pasukus dangtį. **ŽIURĖTI D PAV.**

05. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Padėkite galvą dantų šepetėliu ant plastikinės laikiklio dalies su šviesa, tada pasukite galvą į kairę, kad užfiksuotumėte ją vietoje.
2. Paspauskite šepetėlio maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaiso galvutės šviesą.
3. Sudrėkinkite šerius prie dantų šepetėlio galvutės.
4. Išspauskite dantų pastą ant skrudintuvo galvutės.
5. Švelniai prispauskite dantų šepetėlį prie dantų ir dantenų.
6. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad suaktyvintumėte dantų šepetėlio vibraciją, garšą ir RGB šviesą. Kruopščiai nuvalykite kiekvieną vaiko dantų dalį. Kas 30 sekundžių valymo, dantų šepetėlis sustos 1 sekunde, kad vartotojas galėtų pakeisti šlifluotą vietą. Teisingas dantų valymas turėtų trukti iš viso 2 minutes. Įrenginys automatiškai išsijungs po 2 minučių.
7. Baigę valytis dantis, išjunkite dantų šepetėlį dar kartą paspausdami maitinimo mygtuką.
8. Išvalę kūdikio dantis, dantų šepetėlį nuplaukite po tekančiu vandeniu. Pašalinkite likusį vandenį nuo šepetėlio šerių ir minkštų skudurėlių nuvalykite prietaiso rankeną.
9. Kai nenaudojate šepetėlio, laikykite jį vertikaliai.

PASTABA: Norėdami išvengti dantų pastos pusrų, išjunkite prietaisą prieš išimdami jį iš

kūdikio burnos. Jūsų vaiko higienos ir saugumo sumetimais kas tris mėnesius pakeiskite šepetėlio galvutę.

06. ŠEPETĖLIO VALYMAS

1. Panaudoję prietaisą, nuplaukite šepetėlio galvutę ir jos šerius ir leiskite natūraliai išdžiūti.
2. Nespauskite šerių ir neištraukite jų pirštais. Tai gali deformuoti dantų šepetėlį ir jį sunaikinti.
3. Nuvalykite rankeną minkštu audiniu gabalėliu ir leiskite natūraliai išdžiūti.
4. Nemerkite rankenos po vandeniu.
5. Prietaisui valyti nenaudokite aukštesnės nei 40 °C temperatūros vandens ar rūgščių valymo priemonių.

07. FAQ

Q: Vibracija susilpnėja naudojimo metu:

A: Per stipriai stumiate dantų šepetėlį. Jis turėtų švelniai paliesti dantis.

08. SPECIFIKACIJOS

Maitinimo šaltinis: 2x AAA baterijos

Neperšlampamas: IPX5

Nailono šeriai: Taip

Smūgiai per minutę: 22000

Integruotas laikmatis: Taip

Įmontuota LED lempuotė: Taip

Matmenys: 202x57x57mm

Svoris: 54g

09. GARANTIJOS KORTELĖ

Gaminiai taikoma 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas galima rasti: <https://nenopli/gwarancja>

Išsamią informaciją, kontaktinį asmenį ir interneto svetainės adresą galima rasti adresu:

<https://nenopli/kontakt>

Rinkinio specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient, täname, et ostsite NENO TUTTI. Teie saadud toode on väikelastele mõeldud elektriline hambahari. Seda seadet kasutatakse beebi hammaste pesemiseks ja suuhügieeni säilitamiseks. Enne seadme kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid.

01. ETTEVAATUSABINÕUD

1. Kui te ei mõista selles juhendis loetletud kasutusjuhiseid või ettevaatusabinõusid, ärge seadet kasutage. Seadme ebaõige kasutamine võib seda kahjustada.
2. Ärge võtke toodet lahti. See võib põhjustada toote kahjustamist, elektrilöögi ja garantii tühistamist.
3. Ärge kasutage muid tarvikuid kui need, mida tootja soovibata.
4. Ärge kasutage toote puhastamiseks tule- ega plahvatusohtlikke aineid.
5. Seda toodet kasutatakse ainult hammaste harjamiseks ja igemete masseerimiseks. Ärge kasutage seadet ühelgi muul otstarbel.
6. Lõpetage seadme kasutamine, kui see on selgelt kahjustatud.
7. Ärge kastke toodet vette. See võib põhjustada talitlushäireid ja põhjustada tulekahju, elektrilöögi või plahvatuset.
8. Hoidke seadet eemal veemahutitest, näiteks vannist või kraanikausist.
9. Ärge vahetage seadme akut, kui teie käed on märjad.
10. Ärge kasutage oma seadmes kasutatud vanu patareisid.
11. Enne iga kasutamist veenduge, et hambahari on patarei alumises kaanes kindlalt pingutatud ning hambahari ja aku kaane vahel on tihend.
12. Seadmesse asetamisel pöörake tähelepanu aku poolustele.
13. Ärge asetage seadet kõrge niiskuse või kõrge temperatuuriga ruumidesse, näiteks vannituppa.
14. Tuleohu vältimiseks eemaldage aku seadmest, kui te seda pikema aja jooksul ei kasuta.
15. Kui kasutatav hambapasta sisaldab peroksiide või vesinikkarbonaati (mida sageli leidub hammaste valgendamise pastades), peske seadet pärast kasutamist põhjalikult, et vältida selle plastkesta purunemist.
16. Kui seadme kasutamine põhjustab teie lapsele ebamugavustunnet või igemete verejooksu, pidage enne selle kasutamise jätkamist nõu oma hambaarstiga.
17. Lapsed tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all täiskasvanud, kes on kasutusjuhendit lugenud.
18. Seade ei ole mänguasi – hoidke seda lastele kättesaamatus kohas, et nad ei kasutaks seda ilma täiskasvanu järelevalveta.
19. Seadet kasutatakse isiklikuks hügieeniks ja seda ei tohiks kasutada paljudel inimestel hambaravikabinettides.

02. SEADME KIRJELDUS

VT JOONIS A

1. Harjastega pea
2. Valgus
3. Toitelüliti
4. Keeratav kork/ akuruum
5. Iminapp

03. PAKENDI SISU

1. Hambapalavik
2. 3x asendushambaharija pead
3. Kasutusjuhend

04. VÕIMSUS

Seade vajab nõuetekohaseks tööks 2 tükki AAA patareisid. Akuruumi pääsemiseks keerake seadme allosas olev kaas lahti. Patareipesa katet hoitakse kruviga paigal, et lapsel ei oleks juurdepääsu seadme toiteallikale. Keerake kate kruvikeerajaga lahti VT JOONIS B. ja pange AAA patarei, nagu on näidatud JOONISEL C. Asetage kaas tagasi oma kohale ja keerake seda, veendudes, et see püsib paigal. Kaanel olev muhk peaks olema enne pöörast korpusel oleva noole põhja all ja pärast kaane keeramist punkti all. VT JOONIS D.

05. SEADME KASUTAMINE

1. Asetage pea koos hambaharija lambiga hoidiku plastosale, seejärel keerake pead vasakule, et see oma kohale lukustada.
2. Seadme pea valguse sisselülitamiseks vajutage harja toitenuppu.
3. Niisutage harjased hambaharija peas.
4. Pigistage hambapasta harjapea peale.
5. Suruge hambahari õrnalt hammastele ja igemetele.
6. Hambaharija vibratsiooni, heli ja RGB-valguse aktiveerimiseks vajutage toitenuppu. Puhastage põhjalikult oma lapse hammaste kõik osad. Iga 30 sekundi järel peatub hambahari 1 sekundiks, et kasutaja saaks harjatud ala vahetada. Õige hammaste harjamine peaks kestma kokku 2 minutit. Seade lülitub 2 minuti pärast automaatselt välja.
7. Kui olete hammaste pesemise lõpetanud, lülitage hambahari välja, vajutades uuesti toitenuppu.
8. Pärast lapse hammaste puhastamist peske hambahari voolava vee all. Eemaldage harja harjastest järelejäänud vesi ja pühkige seadme käepide pehme lapiga.
9. Kui te harja ei kasuta, hoidke seda püsti.

MÄRKUS: Hambapasta pritsimise vältimiseks lülitage seade enne lapse suust eemaldamist välja. Lapse hügieeni ja ohutuse huvides vahetage harjapea iga kolme kuu tagant.

06. PINTSLI PUHASTAMINE

1. Pärast seadme kasutamist peske harjapea ja selle harjased ning laske sellel

loomulikult kuivada.

2. Ärge vajutage harjaseid ega tõmmake neid sõrmedega välja. See võib hambaharja deformeerida ja hävitada.
3. Pühkige käepide pehme lapiga ja laske sellel loomulikult kuivada.
4. Ärge kastke käepidet vee alla.
5. Ärge kasutage seadme puhastamiseks vett temperatuuril üle 40 °C ega happelisi puhastusvahendeid.

07. FAQ

Q: Vibratsioon nõrgeneb kasutamise ajal:

A: Surute hambaharja liiga tugevalt. See peaks õrnalt puudutama hambaid.

08. SPETSIFIKATSIOON

Toiteallikas: 2x AAA patareid

Veekindel: IPX5

Nailonharjased: Jah

Lööke minutis: 22000

Sisseehitatud taimer: Jah

Sisseehitatud LED-valgusti: jah

Mõõdud: 202x57x57mm

Kaal: 54g

09. GARANTIIKAART

Tootele kehtib 24-kuuline garantii. Garantii tingimused on leitavad aadressilt: <https://neno.pl/gwarancja>

Üksikasjad, kontaktandmed ja veebisaidi aadress leiate aadressilt: <https://neno.pl/kontakt>

Komplekti tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний клієнт, дякуємо за придбання NENO TUTTI. Продукт, який ви отримали, - це електрична зубна щітка для маленьких дітей. Цей прилад використовується для чищення зубів малюка і підтримки гігієни порожнини рота. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію нижче.

01. ЗАХОДИ

1. Якщо ви не розумієте інструкцію з використання або запобіжні заходи,

перелічені в цьому посібнику, не використовуйте пристрій. Неправильне використання пристрою може призвести до його пошкодження.

2. Не розбирайте виріб. Це може призвести до пошкодження виробу, ураження електричним струмом та анулювання гарантії.
3. Не використовуйте аксесуари, відмінні від рекомендованих виробником.
4. Не використовуйте легкозаймисті або вибухонебезпечні речовини для чищення виробу.
5. Цей продукт використовується тільки для чищення зубів і масажу ясен. Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей.
6. Припиніть використання пристрою, якщо він явно пошкоджений.
7. Не занурюйте виріб у воду. Це може призвести до несправності та призвести до пожежі, ураження електричним струмом або вибуху.
8. Тримайте пристрій подалі від ємностей з водою, таких як ванна або раковина.
9. Не заміняйте батарею пристрою, коли ваші руки мокрі.
10. Не використовуйте використані старі акумулятори у своєму пристрої.
11. Перед кожним використанням переконайтеся, що зубна щітка надійно затягнута в нижній кришці акумулятора, а між зубною щіткою та кришкою акумулятора є ущільнення.
12. Звертайте увагу на полюси акумулятора при розміщенні його в пристрої.
13. Не розміщуйте пристрій у приміщеннях з високою вологістю або високою температурою, наприклад, у ванних кімнатах.
14. Вийміть акумулятор із пристрою, якщо ви не будете використовувати його протягом тривалого періоду часу, щоб уникнути ризику пожежі.
15. Якщо використовується зубна паста містить перекиси або бікарбонат (часто присутні в пастах для відбілювання зубів), ретельно вийміть пристрій після використання, щоб не зруйнувати його пластиковий корпус.
16. Якщо використання пристрою викликає у дитини дискомфорт або кровотечу з ясен, проконсультуйтеся зі стоматологом, перш ніж продовжувати його використання.
17. Діти можуть використовувати прилад лише під наглядом дорослих, які прочитали інструкцію з експлуатації.
18. Пристрій не є іграшкою – тримайте його подалі від дітей, щоб вони не використовували його без нагляду дорослого.
19. Пристрій використовується для особистої гігієни і не повинен використовуватися на багатьох людях у стоматологічних кабінетах.

02. ОПИС ПРИСТРОЮ

ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК А

1. Голова з щетиною
2. Світлий
3. Вимикач живлення
4. Кришка, що загвинчується/ місце для батареї
5. Присоска

03. ЗМІСТ ПАКЕТИ

1. Зубна лихоманка
2. Зх змінні насадки для зубних щіток
3. Посібник користувача

04. МІЦЬ

Для правильної роботи пристрою потрібні 2 штуки батарейки типу AAA. Відкрутіть кришку в нижній частині пристрою, щоб отримати доступ до місця для акумулятора. Кришка батарейного відсіку утримується на місці за допомогою гвинта, щоб у дитини не було доступу до блоку живлення пристрою. Відкрутіть кришку за допомогою викрутки, **ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК В.** і вставте батарею AAA, як показано на **МАЛЮНОКУ С.**

Поверніть кришку на місце і поверніть її, переконавшись, що вона залишається на місці. Горбок на кришці повинен знаходитися під нижньою частиною стрілки на корпусі перед поворотом, і під точкою після повороту кришки. **ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК D**

05. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Помістіть головку із зубною щіткою на пластикову частину тримача з лампою, а потім поверніть головку вліво, щоб зафіксувати її на місці.
2. Натиснути кнопку живлення щітки, щоб увімкнути світло головки пристрою.
3. Змочити щетину в головці зубної щітки.
4. Видавіть зубну пасту на головку щітки.
5. Обережно притисніть зубну щітку до зубів і ясен.
6. Натисніть кнопку живлення, щоб активувати вібрацію, звук і RGB-підсвічування зубної щітки. Ретельно очистіть кожну частину зубів дитини. Кожні 30 секунд чищення зубна щітка зупиняється на 1 секунду, щоб користувач міг змінити область чищення. Правильна чистка зубів повинна займати в цілому 2 хвилини. Пристрій автоматично вимкнеться через 2 хвилини.
7. Коли ви закінчите чистити зуби, вимкніть зубну щітку, натиснувши кнопку живлення ще раз.
8. Після чищення зубів малюка промийте зубну щітку під проточною водою. Видаліть залишки води зі щетини щітки і за допомогою м'якої тканини протріть ручку пристрою.
9. Коли ви не використовуєте щітку, тримайте її вертикально.

ПРИМІТКИ: Щоб уникнути розбризкування зубної пасту, вимкніть пристрій, перш ніж виймати його з рота дитини. Заради гігієни та безпеки вашої дитини замінійте насадку для щітки кожні три місяці.

06. ОЧИЩЕННЯ ЩІТКИ

1. Після використання пристрою вимийте головку щітки та її щетину й висохнути природним шляхом.
2. Не натискайте на щетину і не витягуйте її пальцями. Це може деформувати зубну щітку і зруйнувати її.

3. Протріть ручку м'яким шматком тканини і дайте їй висохнути природним шляхом.
4. Не занурюйте ручку під воду.
5. Не використовуйте для очищення пристрою воду вище 40 °C або кислотні миючі засоби.

07. FAQ

Q: Вібрації слабшають під час використання:

A: Ви занадто сильно натискаєте на зубну щітку. Вона повинна ніжно торкатися зубів.

08. СПЕЦИФІКАЦІЯ

Джерело живлення: 2x батарейки типу AAA

Водонепроникність: IPX5

Нейлонова щетина: Так

Ударів за хвилину: 22000

Вбудований таймер: Так

Вбудоване світлодіодне підсвічування: Так

Розміри: 202x57x57 мм

Вага: 54 г

09. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На товар поширюється гарантія 24 місяці. З умовами гарантії можна ознайомитися за адресою: <https://neno.pl/gwarancja>

Деталі, контакти та адресу сайту можна знайти за адресою: <https://neno.pl/kontakt>
Технічні характеристики та вміст комплекту можуть бути змінені без попередження. Приносимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че закупихте NENO TUTTI. Продуктът, който сте получили, е електрическа четка за зъби за малки деца. Това устройство се използва за миене на зъбите на бебето и поддържане на устната хигиена. Преди да използвате устройството, моля, прочетете инструкциите по-долу.

01. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Ако не разбирате инструкциите за употреба или предназначителните мерки, изброени в това ръководство, не използвайте устройството. Неправилната употреба на

устройството може да го повреди.

2. Не разглобявайте продукта. Това може да доведе до повреда на продукта, токов удар и анулиране на гаранцията.
3. Не използвайте аксесоари, различни от препоръчаните от производителя.
4. Не използвайте запалими или експлозивни вещества за почистване на продукта.
5. Този продукт се използва само за миене на зъби и масаж на венците. Не използвайте устройството за други цели.
6. Спрете да използвате устройството, ако е очевидно повредено.
7. Не потапяйте продукта във вода. Това може да доведе до неизправност и да доведе до пожар, токов удар или експлозия.
8. Дръжте устройството далеч от съдове за вода като вана или мивка.
9. Не сменяйте батерията на устройството, когато ръцете ви са мокри.
10. Не използвайте употребявани, стари батерии във вашето устройство.
11. Преди всяка употреба се уверете, че четката за зъби е здраво затегната в долния капак на батерията и има уплътнение между четката за зъби и капака на батерията.
12. Обърнете внимание на полюсите на батерията, когато я поставяте в устройството.
13. Не поставяйте устройството в помещения с висока влажност или високи температури, като бани.
14. Извадете батерията от устройството, ако няма да я използвате за продължителен период от време, за да избегнете риска от пожар.
15. Ако използваната паста за зъби съдържа пероксиди или бикарбонат (често присъстващи в пастите за избелване на зъби), измийте устройството старателно след употреба, за да избегнете разрушаване на пластмасовия му корпус.
16. Ако използването на устройството причинява на детето ви дискомфорт или кървене от венците, консултирайте се с вашия зъболекар, преди да продължите да го използвате.
17. Децата могат да използват уреда под наблюдение само възрастни, които са прочели инструкциите за експлоатация.
18. Устройството не е играчка – дръжте го далеч от деца, за да не го използват без наблюдението на възрастен.
19. Устройството се използва за лична хигиена и не трябва да се използва при много хора в стоматологични кабинети.

02. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

ВИЖТЕ ФИГУРА А

1. Глава с четина
2. Светлина
3. Превключвател на захранването
4. Винтова капачка / място на батерията
5. Вендуза

03. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

1. Зъботрес
2. 3х резервни глави за четка за зъби
3. Ръководство за употреба

04. ВЛАСТ

Устройството се нуждае от 2 броя AAA батерия за правилна работа. Развийте капака в долната част на устройството, за да получите достъп до пространството на батерията. Капакът на отделението за батерии се държи на място с винт, така че детето да няма достъп до захранването на устройството. Развийте капака с отвертка **ВИЖТЕ ФИГУРА В** и поставете AAA батерията, както е показано на **ФИГУРА С**.

Поставете капака обратно на място и го завъртете, като се уверите, че остава на място. Подутината на капака трябва да е под дъното на стрелката на корпуса преди завъртане и под точката след завъртане на капака. **ВИЖТЕ ФИГУРА D**

05. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете главата с четката за зъби върху пластмасовата част на държача със светлината, след което завъртете главата наляво, за да я заключите на място.
2. Натиснете бутона за захранване на четката, за да включите светлината на главата на устройството.
3. Навлажнете четините на главата на четката за зъби.
4. Изстискайте пастата за зъби върху главата на четката.
5. Притиснете внимателно четката за зъби към зъбите и венците.
6. Натиснете бутона за захранване, за да активирате вибрацията на четката за зъби, звука и RGB светлината. Почистете старателно всяка част от зъбите на детето си. На всеки 30 секунди четката за зъби спира за 1 секунда, за да позволи на потребителя да смени изчетканата зона. Правилното миене на зъбите трябва да отнеме общо 2 минути. Устройството автоматично ще се изключи след 2 минути.
7. Когато приключите с миенето на зъбите си, изключете четката за зъби, като натиснете отново бутона за захранване.
8. След почистване на зъбите на бебето, измийте четката за зъби под течаща вода. Отстранете останалата вода от четините на четката и използвайте мека кърпа, за да избършете дръжката на устройството.
9. Когато не използвате четката, дръжте я изправена.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да избегнете пръскане на паста за зъби, изключете устройството, преди да го извадите от устата на бебето. В името на хигиената и безопасността на детето си, сменяйте главата на четката на всеки три месеца.

06. ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА

1. Измийте главата на четката и нейните косъмчета след използване на устройството и го оставете да изсъхне естествено.
2. Не натискайте четините и не ги издърпвайте с пръсти. Това може да

деформира четката за зъби и да я унищожите.

- Избършете дръжката с меко парче плат и я оставете да изсъхне естествено.
- Не потапяйте дръжката под вода.
- Не използвайте вода над 40 °C или киселинни почистващи препарати за почистване на устройството.

07. ЧЗВ

В: Вибрациите отслабват по време на употреба:

О: Натискате четката за зъби твърде силно. Тя трябва внимателно да докосва зъбите.

08. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Източник на захранване: 2x AAA батерии

Водоустойчив: IPX5

Найлонови четина: Да

Удари в минута: 22000

Вграден таймер: Да

Вградена LED светлина: Да

Размери: 202x57x57mm

Тегло: 54g

09. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът е покрит от 24-месечна гаранция. Условието на гаранцията могат да бъдат

намерени на: <https://neno.pl/gwarancja>

Подробности, контакт и адрес на уебсайта можете да намерите на: <https://neno.pl/kontakt>

Спецификациите и съдържанието на комплекта подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причиненото неудобство.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти, благодариме ви за купуването на NENO TUTTI. Производот што го добивте е електрична четка за заби за мали деца. Овој уред се користи за миење на забите на бебето и одржување на нивната орална хигиена. Пред да го користите уредот, молиме прочитајте инструкции подолу.

01. МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

- Ако не ги разбирате инструкциите за употреба или мерките на претпазливост

наведени во овој прирачник, не го користете уредот. Неправилна употреба на уредот може да го оштети.

- Не го разгледувајте производот. Ова може да резултира со оштетување на производот, струен удар и поништување на гаранцијата.
- Не користете други додатоци освен оние препорачани од производителот.
- Не користете запаливи или експлозивни супстанции за чистење на производот.
- Овој производ се користи само за миење на забите и масажирање на непцата. Не го користете уредот за други цели.
- Престанете да го користите уредот ако е јасно оштетен.
- Не го потопувајте производот во вода. Ова може да доведе до дефект и може да резултира со пожар, струен удар или експлозија.
- Држете го уредот подалеку од садови за вода како што се бања или лавабо.
- Не ја менувајте батеријата на уредот кога рацете се влажни.
- Не користете искористени, стари батерии во уредот.
- Пред секоја употреба, уверете се дека четката за заби е безбедно затегната во долниот капак на батеријата и дека има печат помеѓу четката за заби и капакот на батеријата.
- Обърнете внимание на половите на батеријата кога ја ставате во уредот.
- Не ставајте уред во соби со висока влажност или високи температури, како што се бањи.
- Извадете ја батеријата од уредот ако нема да ја користите подолг временски период за да се избегне ризикот од пожар.
- Ако пастата за заби содржи пероксиди или бикарбонат (често присутни во пастите за избелување на заби), темелно го измијте уредот по употреба за да се избегне уништување на пластичната обвивка.
- Ако користењето на уредот предизвикува непријатност или крварење од непцата, консултирајте се со стоматолог пред да продолжите да го користите.
- Децата можат да го користат уредот само под надзор на возрастни кои ги прочитале инструкциите за работа.
- Уредот не е играчка - чувајте го подалеку од децата, за да не го користат без надзор на возрастни.
- Уредот се користи за лична хигиена и не треба да се користи на многу луѓе во стоматолошки ординации.

02. ОПИС НА УРЕДОТ ВИДИ СЛИКА А

- Глава со влакна
- Светлина
- Прекинувач на напојување
- Завртка / простор за батеријата
- Вендузна чашка

03. СОДРЖИНА НА ПАКЕТОТ

- Toothbrush

2. 3х замена на глави за четки за заби
3. Упатство за употреба

04. МОЌ

На уредот му се потребни 2 парчиња AAA батерија за правилно работење. Одвртете го капакот на дното на уредот за пристап до просторот на батеријата. Капакот на одделот за батерији се држи на место со завртка, така што детето нема пристап до напојувањето на уредот. Одвртете го капакот со шрафцигер **ВИДИ СЛИКА В.** и ставете во AAA батеријата како што е прикажано на сликата **С.** Поставете капакот назад на место и го свртете, осигурувајќи се дека останува на место. Испакнатината на капакот треба да биде под дното на стрелката на кукиштето пред вртење и под точката по вртењето на капакот. **ВИДИ СЛИКА D.**

05. КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Ставете ја главата со четката за заби на пластичниот дел на држачот со свелтината, а потоа ја свртете главата налево за да ја заклучите на место.
2. Притиснете копче за напојување на четката за да го вклучите светлото на главата на уредот.
3. Навлажнете влакната на главата на четката за заби.
4. Стиснете паста за заби на главата на четката.
5. Нежно ја притиснете четката за заби до вашите заби и непцата.
6. Притиснете копче за напојување за да ја активирате вибрацијата на четката за заби, звукот и RGB светлината. Темелно го исчистете секој дел од забите на детето. На секои 30 секунди четката за заби ќе застане за 1 секунда за да му овозможи на корисникот да го смени четканото место. Правилното миење на забите треба да трае вкупно 2 минути. Уредот автоматски ќе се исклучи по 2 минути.
7. Кога ќе завршите со миењето на забите, ја исклучете четката за заби со повторно притискање на копчето за напојување.
8. По чистењето на забите на бебето, четката за заби треба да се измие под течаща вода. Отстранете останатата вода од влакната на четката и со мека крпа ја избришете рачката на уредот.
9. Кога не ја користите четката, држете ја исправена.

Забелешка: За да се избегне прскање на пастата за заби, исклучете го уредот пред да го извадите од устата на бебето. За доброто на хигиената и безбедноста на детето, менувајте главата на четката на секои три месеци.

06. ЧИСТЕЊЕ НА ЧЕТКАТА

1. Измијте ја главата на четката и нејзините влакна по употребата на уредот и оставете да се исуши природно.
2. Не ги притискајте влакната и не ги извлекувајте со прсти. Ова може да ја деформира четката за заби и да ја уништи.
3. Избришете ја рачката со меко парче крпа и оставете да се исуши природно.
4. Не ја потопувајте рачката под вода.

5. Не користете вода над 40 °C или кисели средства за чистење за чистење на уредот.

07. Често поставувани прашања

В: Вибрациите слабеат за време на употреба:

О: Ја притискате четката за заби премногу силно. Треба нежно да ги допреа забите.

08. СПЕЦИФИКАЦИЈА

Извор на напојување: 2x AAA батерии

Водоотпорен: IPX5

Најлонски влакна: Да

Удари во минута: 22000

Вграден тајмер: Да

Вградено ЛЕД светло: Да

Димензии: 202x57x57mm

Тежина: 54g

09. ГАРАНЦИОНА КАРТИЧКА

Производот е покриен со 24-месечна гаранција. Условите на гаранцијата може да се најдат на: <https://neno.pl/gwarancja>

Детали, контакт и адреса на веб-сајтот може да се најдат на: <https://neno.pl/kontakt>
Спецификациите и содржината на комплетот се предмет на промена без најава. Се извинуваме за непријатностите.

PT

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro Cliente, obrigado por adquirir NENO TUTTI. O produto que obteve é uma escova de dentes elétrica para crianças pequenas. Este dispositivo é utilizado para escovar os dentes de um bebé e manter a sua higiene oral. Antes de utilizar o dispositivo, leia as instruções abaixo.

01. PRECAUÇÕES

1. Se não compreender as instruções de utilização ou as precauções indicadas neste manual, não utilize o dispositivo. O uso incorreto do dispositivo pode danificá-lo.
2. Não desmonte o produto. Isso pode resultar em danos ao produto, choque elétrico e anulação da garantia.
3. Não utilize acessórios que não sejam os recomendados pelo fabricante.

- Não utilize substâncias inflamáveis ou explosivas para limpar o produto.
- Este produto é usado apenas para escovar os dentes e massagear as gengivas. Não utilize o dispositivo para qualquer outra finalidade.
- Pare de usar o dispositivo se ele estiver claramente danificado.
- Não submergir o produto em água. Isto pode levar a um mau funcionamento e pode resultar em incêndio, choque elétrico ou explosão.
- Mantenha o dispositivo afastado de recipientes de água, como um banho ou lavatório.
- Não substitua a bateria do dispositivo quando as mãos estiverem molhadas.
- Não utilize pilhas velhas e usadas no seu dispositivo.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que a escova de dentes está firmemente apertada na tampa inferior da bateria e que existe um selo entre a escova de dentes e a tampa da bateria.
- Preste atenção aos postes da bateria ao colocá-la no dispositivo.
- Não coloque o dispositivo em divisões com humidade elevada ou temperaturas elevadas, como casas de banho.
- Remova a bateria do dispositivo se não a utilizar durante um longo período de tempo para evitar o risco de incêndio.
- Se a pasta de dentes utilizada contiver peróxidos ou bicarbonato (frequentemente presentes em pastas branqueadoras dentárias), lave cuidadosamente o dispositivo após a utilização para evitar destruir o invólucro de plástico.
- Se a utilização do dispositivo causar desconforto ao seu filho ou hemorragia nas gengivas, consulte o seu dentista antes de continuar a utilizá-lo.
- As crianças só podem utilizar o aparelho sob supervisão de adultos que tenham lido as instruções de utilização.
- O dispositivo não é um brinquedo – mantenha-o longe das crianças, para que não o utilizem sem a supervisão de um adulto.
- O dispositivo é usado para higiene pessoal e não deve ser usado em muitas pessoas em consultórios odontológicos.

02. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

VER FIGURA A

- Cabeça com cerdas
- Leve
- Interruptor de alimentação
- Tampa de rosca/ espaço da bateria
- Ventosa

03. CONTEÚDOS DO PACOTE

- Corrida de dentes
- 3x cabeças de escova de dentes de substituição
- Manual do Utilizador

04. POTÊNCIA

O dispositivo precisa de 2 peças de bateria AAA para o funcionamento adequado. Desenrosque a tampa na parte inferior do dispositivo para aceder ao espaço da bateria. A tampa do compartimento da bateria é mantida no lugar com um parafuso de tampa que a criança não tenha acesso à fonte de alimentação do dispositivo. Desenrosque a tampa com uma chave de fenda **VER FIGURA B**. e coloque a pilha AAA como mostrado na **FIGURA C**. Coloque a tampa novamente no lugar e gire-a, certificando-se de que permanece no lugar. O solavanco na tampa deve estar sob a parte inferior da seta na caixa antes de virar e sob o ponto depois de virar a tampa. **VER FIGURA D**

05. UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

- Coloque a cabeça com a escova de dentes na parte de plástico do suporte com a luz e, em seguida, vire a cabeça para a esquerda para a bloquear no lugar.
- Pressione o botão liga/desliga do pincel para acender a luz da cabeça do dispositivo.
- Umedeça as cerdas na cabeça da escova de dentes.
- Esprema a pasta de dentes sobre a cabeça da escova.
- Pressione a escova de dentes suavemente até aos dentes e gengivas.
- Pressione o botão liga/desliga para ativar a vibração, o som e a luz RGB da escova de dentes. Limpe cuidadosamente cada parte dos dentes do seu filho. A cada 30 segundos de escovação, a escova de dentes para durante 1 segundo para permitir que o utilizador mude a área escovada. A escovagem correta dos dentes deve demorar um total de 2 minutos. O dispositivo desliga-se automaticamente após 2 minutos.
- Quando terminar de escovar os dentes, desligue a escova pressionando novamente o botão liga/desliga.
- Depois de limpar os dentes do bebé, lave a escova de dentes em água corrente. Retire a água restante das cerdas da escova e use um pano macio para limpar a pega do dispositivo.
- Quando não estiver a utilizar a escova, mantenha-a na posição vertical.

NOTA: Para evitar salpicos de pasta de dentes, desligue o dispositivo antes de o retirar da boca do bebé. Por uma questão de higiene e segurança do seu filho, substitua a cabeça da escova de três em três meses.

06. LIMPEZA DA ESCOVA

- Lave a cabeça da escova e as cerdas depois de usar o dispositivo e deixe secar naturalmente.
- Não pressione as cerdas nem as puxe para fora com os dedos. Isto pode deformar a escova de dentes e destruí-la.
- Limpe a pega com um pedaço de pano macio e deixe secar naturalmente.
- Não submergir a pega debaixo de água.
- Não utilize água acima de 40 °C ou agentes de limpeza ácidos para limpar o dispositivo.

07. Perguntas Frequentes

P: As vibrações enfraquecem durante a utilização:

A: Empurre a escova de dentes com demasiada força. Deve tocar suavemente nos

dentes.

08. ESPECIFICAÇÃO

Fonte de alimentação: 2x pilhas AAA

Impermeável: IPX5

Cerdas de nylon: Sim

Golpes por minuto: 22000

Built-in temporizador: Sim

Built-in lâmpada LED: Sim

Dimensões: 202x57x57mm

Peso: 54g

09. CARTÃO DE GARANTIA

O produto está coberto por uma garantia de 24 meses. Os termos da garantia podem ser

consultados em: <https://neno.pl/gwarancja>

Detalhes, contato e endereço do site podem ser encontrados em: <https://neno.pl/kontakt>

As especificações e o conteúdo do kit estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa pelo inconveniente.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterii) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabráněje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átvesszi. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelv (2012/19/EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezetet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabráňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

SE



Symbolen med den överstruken soptunnan visar att oavvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbetade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) och direktivet om batterier och ackumulatörer (2006/66/EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.

FI



Yliviviattu roskakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääkseen laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin uudelleenauditua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitojen keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallishviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO



Symbolen med en overkrysset søppelbøtte betyr at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enheten eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndigheter. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte område.

DK



Symbolen med den overstregte skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66/EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.

NL



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de beschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamel punten van de voorziene wordt versprekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66/CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT	 Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.
FR	 Le symboles de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.
RO	 Simbolul cosului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66/CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea corectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.
HR/BA	 Prekriženi simbol kante označava da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (poput napajanja, kabela) ili komponente (poput baterija, ako su uključeni) ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Za odlaganje uređaja ili njegovih komponenti (poput baterija) odnesite uređaj na sabirno mjesto gdje će biti prihvaćen besplatno. Zbrinjavanje se vrši u skladu s revidiranim verzijom Direktive o baterijama i baterijama (2012/19/AUD) i Direktive o baterijama (2006/66/AUD). Pravilno odlaganje uređaja sprječava propadanje okoliša. Informacije o mjestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada podrazumijeva kazne predviđene važećim zakonodavstvom na tom području.

RS/ME	 Prekršeni simbol kante za smeće ukazuje na to da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (kao što su napajanja, kablovi) ili komponente (kao što su baterije ako su uključene) ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Da biste reciklirali uređaj ili njegove komponente (poput baterija), odnesite uređaj na mesto sakupljanja gde će biti prihvaćen besplatno. Utilizacija se vrši u skladu sa revidiranim verzijom direktive WEEE (2012/19/EU) i Direktive o baterijama i akumulatorima (2006/66/EC). Pravilno odlaganje uređaja sprečava degradaciju životne sredine. Informacije o mestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada dovodi do kaznenih sankcija predviđenih važećim zakonodavstvom u tom području.
SI	 Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da neuporabnih električnih ali elektronskih naprav, njihove dodatne opreme (kot so napajalniki, kabli) ali sestavnih delov (na primer baterij, če so priložene) ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Če želite naprave ali njihove sestavne dele (na primer baterije) odstraniti, jih dostavite na zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za odstranjevanje velja prenovljena različica direktive OEEF (2012/19/EU) in direktive o baterijah in akumulatorjih (2006/66/ES). Pravilno odstranjevanje naprave preprečuje degradacijo naravnega okolja. Informacije o zbirnih mestih naprav izdajajo pristojni lokalni organi. Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni, ki jih predvideva zakonodaja, veljavna na določenem območju.
GR	 Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, τα εξαρτήματά τους (όπως τα τροφοδοτικά, τα καλώδια) ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται) δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για να απορρίψετε τις συσκευές ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες) παραδώστε τη συσκευή στο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δωρεάν η παραλαβή της. Η απόρριψη υπόκειται στην αναδιατυπωμένη έκδοση της οδηγίας για τα ΑΗΜΕ (2012/19/ΕΕ) και στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές (2006/66/ΕΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αποτρέπει την υποβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής των εγκαταστάσεων εκδίδονται από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η εσφαλμένη απόρριψη των αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στη συγκεκριμένη περιοχή.
LV	 Pārsvitrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir komplektā) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādāiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

LT



Perbrauktas šiuokšniadėžės simbolis reiškia, kad netinkamų naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, lei yra) negalima išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informacija apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

ET



Labi kriipsutatud prügikasti sümbool näitab, et kasutuskölbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

UA



Символ перекресленого сміттевого бака означає, що непридатні електричні або електронні пристрої, їхні аксесуари (наприклад, блоки живлення, шнури) або компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту) не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для того, щоб утилізувати пристрій або його компоненти (наприклад, батареї), доставте його в пункт прийому, де його приймуть безкоштовно. Утилізація підпадає під дію нової редакції Директиви про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Директиви про батареї та акумулятори (2006/66/ЄС). Правильна утилізація пристрою запобігає погіршенню стану навколишнього середовища. Інформація про пункти збору відпрацьованих пристроїв надається компетентними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів тягне за собою штрафні санкції, передбачені законодавством, чинним на відповідній території.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункт за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

MK



Прецртаниот симбол на корпата за отпадоци покажува дека неупотребливите електрични или електронски уреди, неговите додатоци (како што се напојувања, кабли) или компоненти (на пример батерии, доколку се вклучени) не можат да се отстранат заедно со отпадот од домаќинството. Со цел да се отстранат уредите или неговите компоненти (на пример, батерии), доставете го уредот до местото за собирање, каде што ќе биде прифатен бесплатно. Отстранувањето е предмет на преработената верзија на Директивата на ОЕЕ (2012/19/ ЕУ) и Директивата за батерии и акумулатори (2006/66 / ЕЗ). Правилното отстранување на уредот спречува деградација на природната средина. Информациите за местата за собирање на објектите ги издаваат надлежните локални власти. Неправилното отстранување на отпадот подлежи на казни предвидени со законот што важи во дадената област.

PT



O símbolo do caixote do lixo riscado indica que os aparelhos elétricos ou eletrónicos inutilizáveis, os seus acessórios (como fontes de alimentação, cabos) ou componentes (por exemplo, pilhas, se incluídas) não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Para eliminar os aparelhos ou os seus componentes (por exemplo, pilhas), entregue o aparelho no ponto de recolha, onde será aceite gratuitamente. A eliminação está sujeita à versão reformulada da Diretiva REEE (2012/19/UE) e à Diretiva relativa a pilhas e acumuladores (2006/66/CE). A eliminação correta do dispositivo evita a degradação do ambiente natural. As informações sobre os pontos de recolha das instalações são emitidas pelas autoridades locais competentes. A eliminação incorreta dos resíduos está sujeita às sanções previstas na legislação em vigor na zona em questão.

nenio®

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b,
31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:

KGK TREND Sp. z o. o.
st. Ujastek 5b,
31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

